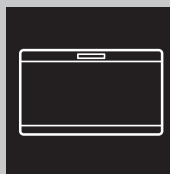


GETTING STARTED? EASY.



ZCAN20FW1

ET	Kasutusjuhend Sügavkülmkirst	2
EL	Οδηγίες Χρήσης Οριζόντιος καταψύκτης	17
LV	Lietošanas instrukcija Horizontālā saldētava	33
LT	Naudojimo instrukcija Šaldymo dėžė	48

ZANUSSI

MEIE VEEBISAIDILT LEIATE:



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:
www.zanussi.com/support

OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

LASTE JA HAAVATAVATE INIMESTE TURVALISUS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks seadmega jasisaldava mobiilseadmetega.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

ÜLDINE OHUTUS

- See seade on ette nähtud ainult toiduainete ja jookide säilitamiseks.
- See seade on ette nähtud koduseks kasutamiseks siseruumides ühele perele.

- Seda seadet võib kasutada büroodes, hotellitubades, hommikusöögiga kodumajutuse tubades, turismitaludes jms majutusasutustes, kus selle kasutamine ei ületa (keskmise) koduse kasutamise tasemeid.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
 - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
 - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;
- HOIATUS: Hoidke ventilatsioonivahendid vabad nii eraldiseisval kui ka sisseehitatud seadmel.
- HOIATUS: Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega mingeid muid vahendeid peale tootja soovitatud tarvikute.
- HOIATUS: Vältige külmaainesüsteemi kahjustamist.
- HOIATUS: Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks ette nähtud kambrites elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja soovitatud tüüpi.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega aurupuhastit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuvahendeid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Kui seade jääb pikaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
- Ärge hoidke selles seadmes plahvatusohtlikke esemeid, näiteks tuleohtlikku propellenti sisaldavaid aerosooliballoone.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja poolt, tema volitatud hooldekeskuses või kvalifitseeritud isiku poolt.

OHUTUSJUHISED

PAIGALDAMINE



HOIATUS! Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.

- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.

- Veenduge, et seadme ümber on tagatud vaba õhuringlus.
- Esmakordsel paigaldamisel oodake enne seadme elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik, et õli valguks kompressorisse tagasi.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliitide ega ahjude lähedusse.
- Ärge jätke seadet vihma kätte.
- Ärge paigaldage seadet otsese päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teisaldamisel tõstke seda reguleeritava tugijalaga serva kaudu. Ärge tõstke seadet ratastega serva kaudu, kuna see võib kriimustada põrandat.

ELEKTRIÜHENDUS



HOIATUS! Tulekahju- ja elektrilöögioht!



HOIATUS! Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.



HOIATUS! Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektririided vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesaga.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

KASUTAMINE



HOIATUS! Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuoht!



Seade sisaldab isobutaani (R600a), millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisemasinat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmaainesüsteemil tekib kahjustusi, siis veenduge, et ruumis ei oleks leeki ega süüteallikaid. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuuma esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage karastusjooke sügavkülmkambris. See tekitab joogianumas rõhku.
- Ärge hoidke seadmes tuleohtlikke gaase ega vedelikke.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuuma.
- Ärge võtke sügavkülmkambrist toiduaineid ega puudutage neid, kui teie käed on märjad või niisked.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid uuesti.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitamisjuhiseid.
- Enne toidu sügavkülmkambris panemist pakkige see mistahes toiduga kokkupuutuvasse materjali.

SISEVALGUSTUS



HOIATUS! Elektrilöögi oht!

- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS! Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.

- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku äravooluava; vajadusel puhastage. Kui äravooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

HOOLDUS

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised varuosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, sahtlid ja korvid. Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult

ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.

- Uksetihendid on saadaval 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist.

JÄÄTMEKÄITLUS



HOIATUS! Lämmumis- või vigastusohht!

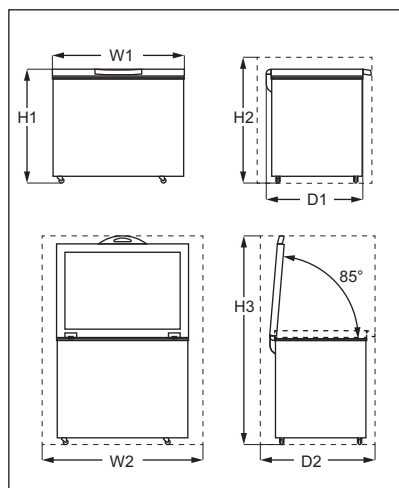
- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

PAIGALDAMINE



HOIATUS! Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

MÕÖTMED



Üldmõõdud¹⁾

H1	mm	845
W1	mm	905
D1	mm	545

1) seadme laius, kõrgus ja sügavus ilma käepideme ja tugijalgadeta

Kasutuseks vajalik ruum¹⁾

H2	mm	945
W2	mm	1105
D2	mm	690

1) seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum

Üldine kasutuseks vajalik ruum¹⁾

H3	mm	1380
W2	mm	1105
D2	mm	690

1) seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum pluss minimaalne ruum, mis võimaldaks ust avada sellise nurga all, et oleks võimalik eemaldada kõiki seadme sisemisi komponente

ASUKOHT

Seade tuleb paigaldada eemale mis tahes soojusallikatest, näiteks radiaatoritest, boileritest, otsesest päikesevalgusest jms.

- Asetage seade horisontaalsesse asendisse kindlale alusele.
- Seadme paigaldamisel jälgige, et see oleks loodis.
Seda saab saavutada kahe reguleeritava tugijala abil, mis asuvad seadme vasakul küljel allosas. Kõrgemale seadistamiseks pöörake tugijalga vastupäeva.
- Suurema efektiivsuse saavutamiseks ärge paigutage seadet seinakappide alla.

- Jälgige, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
Kui paigaldamisel ettenähtud ventilatsiooninõudeid ei järgita, töötab seade küll õigesti, kuid energiatarbimine võib olla mõnevõrra suurem.



Seadet peab olema võimalik vooluvõrgust lahutada. Seetõttu peab pistik olema kergesti ligipääsetav ka pärast paigaldamist.

PAIGUTAMINE

See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks sisseehitatuna.

Seade tuleb paigaldada kuiva, hästiventileeritavasse siseruumi. Väliskeskkonna niiskus ei tohi ületada 75%.

See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C. Nõuetekohane töötamine on tagatud ainult selles ettenähtud temperatuurivahemikus.



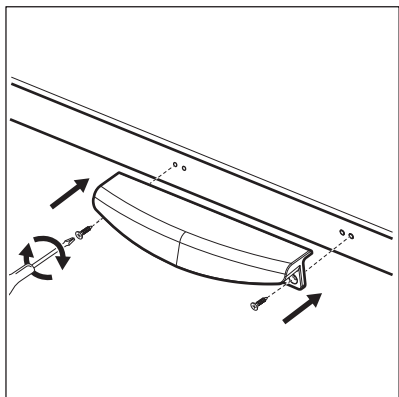
Kui teil on kahtlusi seadme paigalduskoha suhtes, pöörduge tarnija, meie klienditeeninduse või lähima volitatud hoolduskeskuse poole.

ELEKTRIÜHENDUS

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektriandmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabli pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.
- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

KÄEPIDEME PAIGALDAMISE JUHIS

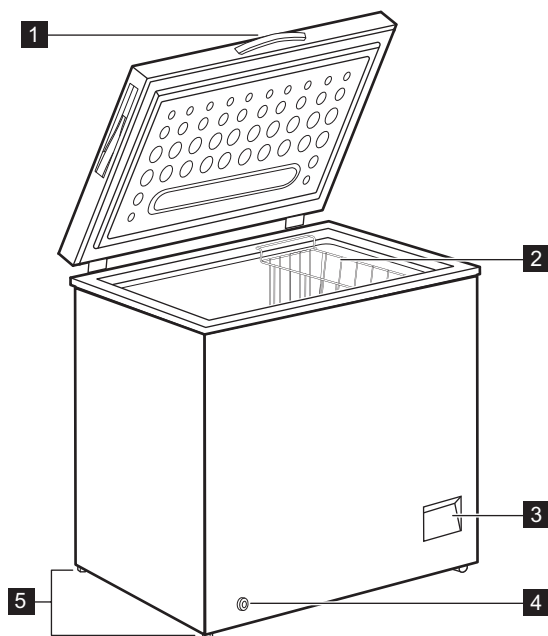
- Võtke kilekotist välja käepideme põhiosa ja 2 kruvi.
- Asetage käepide asendisse, mida näete pildil. Kinnitage käepideme põhiosa kaane külge ristpea-kruvikeeraja abil.



Avage ja sulgege kaant mitu korda, et veenduda käepideme korralikus kinnituses.

ÜLEVAADE

SEADME KIRJELDUS

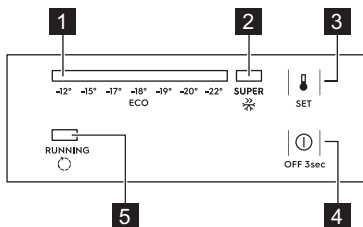


- 1** Käepide
- 2** Korv

- 3** Juhtpaneel
- 4** Välimine tühjenduskork

JUHTPANEEL

JUHTPANEEL



- 1 Temperatuuri indikaator
- 2 SUPER indikaator
- 3 SET (seadistamise) nupp
- 4 OFF (väljalülitamise) nupp
- 5 Töötamise näidikutuli

SISSE/VÄLJA LÜLITAMINE

1. Seadme sisselülitamiseks sisestage pistik seinakontakti.
2. Kui näidikutuled ei põle, vajutage 3-ks sekundiks OFF-nuppu.
3. Seadme väljalülitamiseks vajutage 3-ks sekundiks OFF-nuppu.

TEMPERATUURI REGULEERIMINE

Temperatuuri seadistamiseks:

1. Vajutage korduvalt nuppu SET, kuni jõuate sobiva temperatuurini.



Soovitav temperatuur on -18°C.

2. Temperatuur seadistatakse 5 sekundi jooksul pärast viimast vajutust.

Temperatuuri seadistamisel tuleb pidada meeles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

- ruumi temperatuurist
- kaane avamise sagedusest
- säilitatava toidu kogusest
- seadme asukohast.

Kui seadet kasutatakse keskkonnas temperatuuriga +10 °C kuni -15 °C, tuleks termostaat seada kõige madalamale temperatuurile (-22 °C), et kompressor saaks korralikult töötada.

SUPER-FUNKTSIOON

Funktsioon SUPER kiirendab värsket toidu külmutamist, vältides samal ajal külmikus juba olevate toiduainete ebasoovitavat soojenemist.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

1. Vajutage järjest SET-nuppu, kuni süttib SUPER-indikaator.
2. Funktsioon valitakse 5 sekundit pärast viimast vajutust.

SUPER-funktsioon lülitub 52 tunni pärast automaatselt välja ja temperatuur läheb tagasi eelmisele tasemele.

Funktsiooni saab käsitsi enne seda peatada, vajutades SET-nuppu ja valides sobiva temperatuuri.

RUNNING-INDIKAATOR

See indikaator põleb, kui kompressor töötab ja kustub, kui kompressor töötamise lõpetab.

ENNE ESIMEST KASUTAMIST



HOIATUS! Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

SISEMUSE PUHASTAMINE

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



ETTEVAATUST! Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, kloori- või õlipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

ELEKTRIÜHENDUS

Seame elektrivõrku ühendamisel või juhul, kui see pärast elektrikatkestust sisse lülitub, vilguvad kõik indikaatorid üks kord. Seejärel lülitub seade uuesti eelmisele seadele.

IGAPÄEVANE KASUTAMINE



HOIATUS! Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

VÄRSKE TOIDU KÜLMUTAMINE

Sügavkülmutiosa sobib värsket toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.

24 tunni jooksul külmutatava toidu maksimaalne kogus on näidatud andmeplaadil (vt "Tehnilised andmed").



Käivitage funktsioon SUPER 24 tundi enne toiduainete sissepanekut.

Külmutusprotsess kestab vähemalt 24 tundi; selle aja jooksul ärge muud külmutatavat toitu lisage.

KÜLMUTATUD TOIDU SÄILITAMINE

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel vähemalt 24 tundi suuremal võimsusel töötada, enne kui sügavkülmutiosasse toiduaineid asetate.



Kui vajate rohkem säilitusruumi, võite korvi välja võtta.



ETTEVAATUST! Sulatamisprotsessi tahtmatul käivitumisel, näiteks elektrikatkestuse tõttu, kui seade on olnud tooteta kauem kui tehniliste andmete tabelis toodud "temperatuuri tõusu aeg" seda lubaks, tuleb sulatatud toit kiiresti ära tarvitada või koheselt küpsetada ja seejärel uuesti külmutada (pärast jahtumist).

SULATAMINE

Sügavkülmutatud või külmutatud toitu võib sulatada kas külmikus või hoopis toatemperatuuril, olenevalt sellest, kui palju aega selleks on.

Väikseid toiduportsjoneid võib valmistada ka külmutatult, otse sügavkülmikust võetuna: sel juhul kulub toiduvalmistamiseks rohkem aega.

VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

NÄPUNÄITEID ENERGIA SÄÄSTMISEKS

- Seadme sisemine konfiguratsioon tagab kõige efektiivsema energiakasutuse.
- Ärge avage kaant sageli ja ärge jätke ust lahti kauemaks kui vaja.
- Mida madalamaks on temperatuur seatud, seda suurem on energiatarbimine.
- Tagage hea ventilatsioon. Ärge katke ventilatsiooniavasid ega -võret kinni.

NÄPUNÄITEID SÜGAVKÜLMUTAMISEKS

- Lülitage SUPER-funktsioon sisse vähemalt 24 tundi enne toiduainete külmustussektiooni asetamist.
- Enne külmutamist mässige toit kindlalt: fooliumisse, toidukilesse või kilekotti, õhukindlasse kaanega aumasse.
- Külmutamise ja sulatamise hõlbustamiseks jaotage toiduained väiksemateks portsjoniteks.
- Kõigile külmutatud toidupakkidele on soovitatav kleepida sildid. See aitab teil toitu ära tunda ja otsustada, millises järjekorras seda tarvitada.

- Kvaliteedi tagamiseks peaks külmutatav toit olema täiesti värsket. See kehtib eeskätt puu- ja juurviljade puhul, mis tuleks külmutada kohe pärast korjamist.
- Ärge külmutage vedelikke sisaldavaid purke, eriti aga süsihappegaasiga jooke, sest need võivad külmutamise ajal plahvatada.
- Ärge pange sügavkülmikusse sooja toitu. Enne hoiule panekut laske toidul jahtuda toatemperatuurini.
- Et vältida juba külmutatud toidu temperatuuri tõusu, ärge paigutage värsket külmutamata toitu otse selle vastu. Pange toatemperatuuril olev toit sügavkülmuti sellesse ossa, kus pole juba külmunud toiduaineid.
- Ärge sööge jääkuubikuid, mahlajääd või jääkomme kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist. Külmakahjustuse oht.
- Sulanud toitu ei tohi uuesti külmutada. Kui toit on sulanud, tuleb see keeta või küpsetada, jahutada ja alles siis külmutada.

NÄPUNÄITEID KÜLMUTATUD TOIDUAINETE SÄILITAMISEKS

- Sügavkülmasektsioon on tähistatud sümboliga .
- Sobivaim temperatuur, mis tagab külmutatud toiduainete säilimise, on -18 °C või sellest madalam.
Kõrgem temperatuur külmikus võib toidu säilivusaega lühendada.
- Külmutatud toiduainete säilitamiseks sobib kogu sügavkülmikusektsioon.
- Jätke toiduainete ümber veidi vaba ruumi, et õhk pääseks vabalt liikuma.
- Õigete säilitusnõuete teadasaamiseks vaadake kindlasti pakendil toodud teavet.
- Tähtis on pakkida toiduained nii, et vesi, niiskus või kondensvesi ei pääse pakendisse.

- Kontrollige, ega pakend pole katki - selline toit võib olla riknenud. Kui pakend on paisunud või märg, võib see viidata valedele säilitustingimustele ja sellele, et sulamine võib olla juba alanud.
- Et piirata külmutatud toiduainete sulamahakkamist, ostke need alati kõige viimasena ja kasutage transportimisel termoisolatsiooniga külmakotti.
- Poest koju jõudes asetage külmutatud toiduained kohe sügavkülmikusse.
- Kui märkate, et toit on kasvõi osaliselt sulanud, ärge seda uuesti külmutage. Tarvitage see ära esimesel võimalusel.
- Jälgige aegumiskuupäeva ja muud pakendil olevat säilitusinfot.

OSTUNÕUANDED

Pärast sisseoste:

SÄILIVUSAEG

Toiduaine tüüp	Säilivusaeg (kuud)
Leib	3
Puuviljad (välja arvatud tsitruselised)	6 - 12
Köögiviljad	8 - 10
Järelejäänud toit, lihata	1 - 2
Piimatooted	
Või	6 - 9
Pehme juust (nt mozzarella)	3 - 4
Kõva juust (nt parmesan, tšedar)	6
Mereannid	
Rasvane kala (nt lõhe, makrell)	2 - 3
Lahja kala (nt tursk, lest)	4 - 6
Krevetid	12
Puhastatud merekarbid ja rannakarbid	3 - 4
Küpsetatud kala	1 - 2
Liha	
Linnuliha	9 - 12
Veiseliha	6 - 12
Sealiha	4 - 6
Lambaliha	6 - 9
Vorst	1 - 2
Sink	1 - 2
Järelejäänud toit, lihaga	2 - 3

PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS! Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

PUHASTAMINE



ETTEVAATUST! Eemaldage seade vooluvõrgust enne igasuguste hooldustööde tegemist.



Ärge kasutage seadme seesmise osa puhastamiseks pesuvahendeid, söövitavaid tooteid, lõhnastatud puhastusvahendeid või poleerimisvaha.

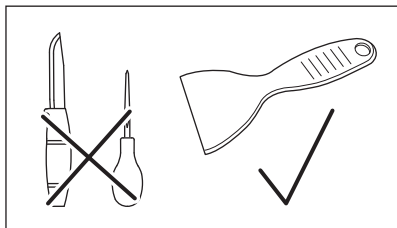
Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurupuhastit. Vältige jahutussüsteemi kahjustusi.

1. Lülitage seade välja.
2. Eemaldage säilitatavad toiduained, pakkige need mitme ajalehekihi sisse ja asetage jahedasse kohta.
3. Puhastage seadet ning selle tarvikuid regulaarselt sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga. Puhastage kaane tihend ettevaatlikult.
4. Kuivatage seade täielikult.
5. Ühendage toitepistik pistikupessa.
6. Lülitage seade sisse.
7. Seadke temperatuur MAX-seadele ja sulgege kaas. Pärast kahe-kolme tunni möödumist pange väljavõetud toiduained uuesti kappi tagasi.
8. Seadke temperatuur sobivale tasemele.

HÄRMATISE MAHAKRAAPIMINE

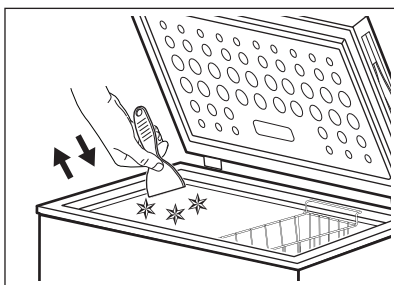
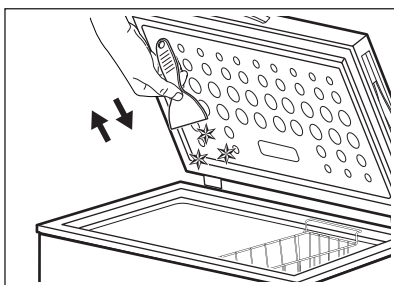
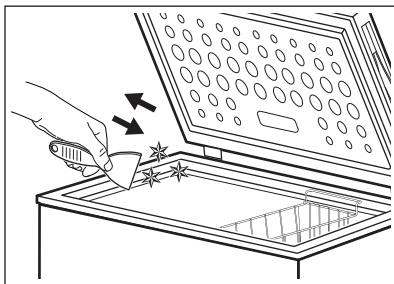


ETTEVAATUST! Ärge kunagi kasutage tekkinud härmatise eemaldamiseks teravaid metalltööriistu, kuna need võivad seadet kahjustada.



Härmatis võib tekkida kapi raami või sisemisele pinnakattele pärast teatud kasutusaega.

Härmatis on soovitatav plastist jääkaabitsaga (kaasas tarvikute kotis) korra kuus ära kraapida.



KÜLMIKU SULATAMINE

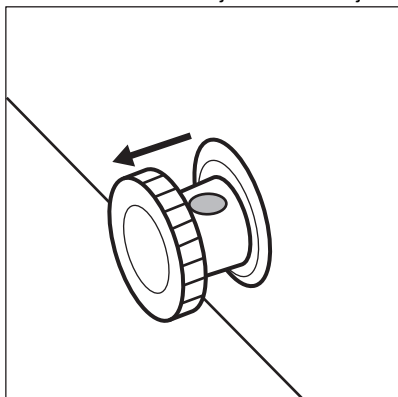


ETTEVAATUST! Ärge kasutage sulatamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi või elektrilisi seadmeid. Ärge kasutage mistahes kunstlikke vahendeid.

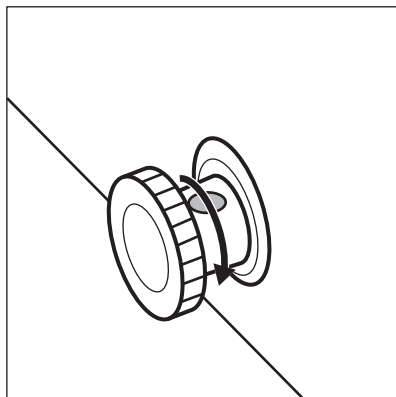
Sulatage sügavkülmik, kui härmatisekihi paksus on ligikaudu 4–5 mm.

1. Lülitage seade välja.

2. Eemaldage kõik säilitatavad toiduained, pakkige need ajalehepaberisse ning viige külma kohta.
3. Eemaldage tühjenduskork seadme seest.
4. Jätke kaas lahti.
5. Asetage kandik välimise tühjenduskorgi alla.
6. Tõmmake välimine tühjenduskork välja.



7. Keerake tühjenduskorki 180 kraadi, et lasta veel kogumisrenni voolata.



Jälgige, et vesi kogumisrennist üle ääre ei voolaks.

8. Puhastage sisemus ja kuivatage hoolikalt.
9. Lülitage seade sisse.
10. Seadke temperatuur kõrgemale seadele ja sulgege kaas. Pärast kahe-kolme tunni möödumist pange väljavõetud toiduained uuesti kappi tagasi.
11. Seadke temperatuur sobivale tasemele.

VEAOTSING



HOIATUS! Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

MIDA TEHA, KUI...



Seadmest võib kosta erinevaid helisid (nt mulisemist, põrinat, praksumist, klõpsumist jm), mis on normaalsed tööhelid.

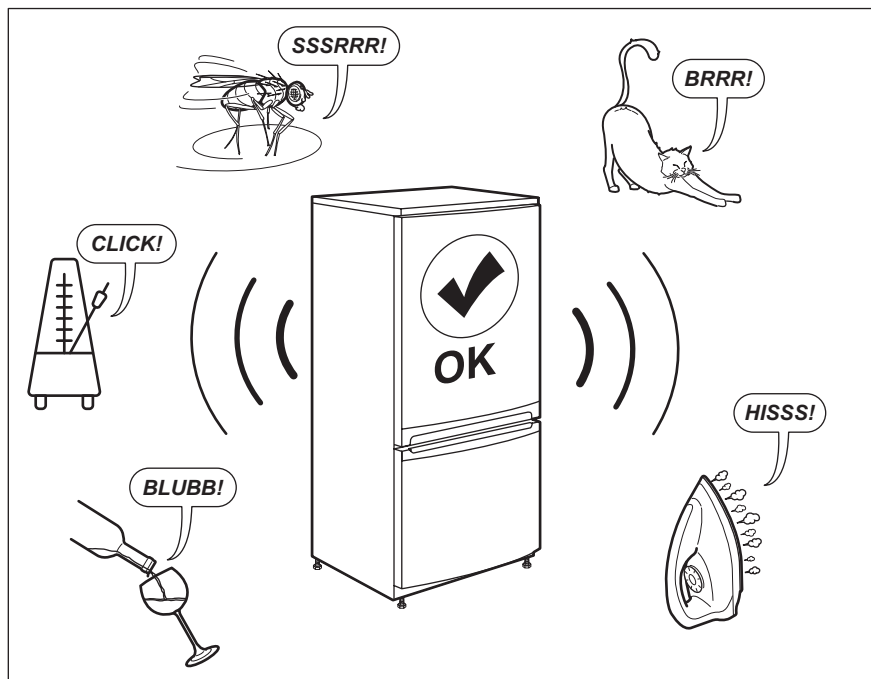
Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Pistik ei ole pistikupesaga ühendatud.	Kontrollige, kas seade on õigesti ühendatud.
	Pistikupesas puudub pinge.	Ühendage seade mõnda teise pistikupesaga. Võtke ühendust kogemustega elektrikuga.
Seade tekitab müra.	Seade on valesti toetatud.	Kontrollige seadme stabiilsust. Vaadake jaotist „Asukoht“.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Seade puutub vastu seina või muid esemeid.	Liigutage seadet veidi. Vaadake jaotist „Asukoht“.
Temperatuuri indikaator vilgub vasakult paremale.	Temperatuurianduri tõrge.	Pöörduge volitatud hoolduskeskusse.
Kaas ei sulgu täielikult.	Toiduaine pakendid on kaane eest.	Paigutage pakendid õigel viisil.
	Seadmes on liiga palju härmast.	Sulitage seade. Vaadake jaotist „Sügavkülmiku sulatamine“.
Kaant on keeruline avada.	Kaane tihend on määrdunud või kleepuv.	Puhastage tihend.
Lamp ei tööta.	Lamp on defektne.	Trumli LED-ide asendamiseks pöörduge teeninduskeskusse.
Kompressor töötab kogu aeg.	Temperatuur on valesti seadud.	Vaadake jaotist „Temperatuuri reguleerimine“.
	Külmutamiseks paigutati seadmesse korraga liiga suur kogus toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Vaadake kliimaklassi tabelit andmesildil või jaotist „Paigaldamine“.
	Seadmesse paigutatud toiduained olid liiga soojad.	Enne külmikusse paigutamist laske neil jahtuda toatemperatuurini.
	Kaas ei ole korralikult suletud.	Vaadake, kas kaas sulgub õigesti või ega tihendid pole määrdunud või katki.
	SUPER-funktsioon on sisse lülitatud.	Vt jaotist „SUPER-funktsioon“.
Külmikus on liiga palju härmast ja jääd.	Kaas ei ole korralikult suletud või on tihend deformeerunud või määrdunud.	Kontrollige, kas kaas sulgub korralikult. Puhastage tihendit või vahetage see kahjustuste korral välja.
	Temperatuur on valesti seadud.	Vaadake jaotist „Temperatuuri reguleerimine“.
Kompressor ei hakka kohe tööle pärast SUPER vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	See pole tõrge ja on normaalne.	Kompressor käivitub teatud aja pärast.
Temperatuur on seadmes liiga madal või kõrge.	Temperatuuri regulaator on seadistatud valesti.	Valige kõrgem või madalam temperatuur.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Kaas ei ole korralikult suletud.	Vaadake, kas kaas sulgub õigesti või ega tihendid pole määrdunud või katki.
	Toodete temperatuur on liiga kõrge.	Enne külmikusse paigutamist laske neil jahtuda toatemperatuurini.
	Hoiustasite korraga liiga palju tooteid.	Pange külmikusse korraga vähem tooteid.
	Jääkihi paksus sisevoodril on suurem kui 4–5 mm.	Sulatage seade. Vaadake jaotist „Sügavkülmiku sulatamine“.
	Kaant on avatud liiga tihti.	Avage kaas ainult vajadusel.
	SUPER-funktsioon on sisse lülitatud.	Vt jaotist „SUPER-funktsioon“.
	Külmutatavad tooted on paigutatud üksteisele liiga lähedale.	Veenduge, et seadmes on külma õhu ringlus.
	Seade on soojusallikale liiga lähedal.	Vaadake jaotist „Asukoht“.

Kui seade ei hakka tööle ka pärast loetletud punktide kontrollimist, pöörduge lähimasse volitatud teeninduskeskusesse.

Tehke kindlaks seadme mudel ja seerianumber, kui te volitatud teeninduskeskuse poole pöördate. See kiirendab vajaliku abi andmist.



TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed asuvad seadme siseküljel oleva andmesildil ning energiamärgisel.

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Seadme energiamärgisel olev QR-kood sisaldab veebilinki teabele, mis on seotud selle seadme

näitajatega. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka lingilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.

Täpsemat teavet energiamärgisel toodud andmete kohta leiate aadressilt www.theenergylabel.eu.

TEAVE KATSEASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine ökodisaini kinnituse saamiseks peab vastama standardile BS EN 62552. Ventilatsiooninõuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne kaugus

tagaseinast on toodud käesoleva kasutusjuhendi 3. jaotises. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ ΜΑΣ ΓΙΑ ΝΑ:



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής:
www.zanussi.com/support

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΕΥΠΑΘΩΝ ΑΤΟΜΩΝ

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για την αποθήκευση τροφίμων και ποτών.

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Για την αποφυγή μόλυνσης των τροφίμων, τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες:
 - μην ανοίγετε την πόρτα για μεγάλα χρονικά διαστήματα,
 - καθαρίζετε συχνά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα καθώς και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης,
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε όλα τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή ελεύθερα από εμπόδια.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός και αν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Όταν η συσκευή είναι άδεια για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την, κάντε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για την αποφυγή δημιουργίας μούχλας εντός της συσκευής.
- Μη φυλάσσετε εκρηκτικές ουσίες όπως φιάλες αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό σε αυτή τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το

Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα
καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελείται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Διασφαλίστε την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή.
- Στην πρώτη εγκατάσταση, περιμένετε τουλάχιστον 4 ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Αυτό γίνεται για να μπορέσει το λάδι να επιστρέψει και πάλι στον συμπιεστή.
- Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας στη συσκευή, αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε σώματα θέρμανσης, κουζίνες, φούρνους ή εστίες μαγειρέματος.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρο όπου εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην εγκαθιστάτε αυτή τη συσκευή σε μέρη με πολύ υγρασία ή κρύο.
- Όταν μετακινείτε τη συσκευή, ανασηκώστε την από την άκρη με τα ρυθμιζόμενα πόδια. Μην ανασηκώνετε τη συσκευή από την άκρη με τροχούς καθώς μπορεί να χαράξετε το δάπεδο.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΉ Σ'ΥΝΔΕΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά την τοποθέτηση της συσκευής φροντίστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην πιαστεί ή υποστεί ζημιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε πολυπρίζα και μπαλαντέζες.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα (π.χ. φως τροφοδοσίας, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπιεστής). Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή με ηλεκτρολόγο για την αλλαγή των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να παραμένει χαμηλότερα από το ύψος του φως τροφοδοσίας.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.

ΧΡΉΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.



Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, ισοβουτάνιο (R600a), ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει ισοβουτάνιο.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. παγωτομηχανές) μέσα στη συσκευή εκτός και αν αναφέρονται ως κατάλληλες για χρήση από τον κατασκευαστή.
- Εάν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φλόγες και πηγές ανάφλεξης στον χώρο. Αερίστε το δωμάτιο.

- Μην αφήσετε ζεστά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε αναψυκτικά στον θάλαμο του καταψύκτη. Αυτό θα δημιουργήσει πίεση στο κουτάκι.
- Μη φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια και υγρά στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι βρεγμένα με εύφλεκτα προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.
- Μην αγγίζετε τον συμπίεστη ή τον συμπυκνωτή. Είναι ζεστά
- Μην αφαιρείτε ή αγγίζετε αντικείμενα από τον θάλαμο του καταψύκτη αν τα χέρια σας είναι βρεγμένα ή νωπά.
- Μην καταψύχετε εκ νέου τρόφιμα που έχουν αποψυχθεί.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες αποθήκευσης στη συσκευασία των κατεψυγμένων τροφίμων.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα σε υλικό συσκευασίας κατάλληλο για αποθήκευση τροφίμων πριν τα τοποθετήσετε στον θάλαμο καταψύκτη.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης της συσκευής.

- Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Η συσκευή αυτή περιέχει υδρογονάνθρακες στην ψυκτική μονάδα. Η συντήρηση και η αναπλήρωση του ψυκτικού υγρού της

μονάδας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο άτομο.

- Επιθεωρείτε τακτικά την αποστράγγιση της συσκευής και, αν απαιτείται, καθαρίζετε την. Εάν η αποστράγγιση είναι φραγμένη, το νερό απόψυξης συσσωρεύεται στο κάτω μέρος της συσκευής.

ΣΈΡΒΙΣ

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη επαγγελματία τεχνικό, μπορεί να υπάρξουν συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 7 έτη μετά τη διακοπή του μοντέλου: θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες κυκλώματος, πηγές φωτισμού, λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια. Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.
- Τα λάστιχα πόρτας θα είναι διαθέσιμα για 10 έτη αφότου διακοπής η κυκλοφορία του μοντέλου.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

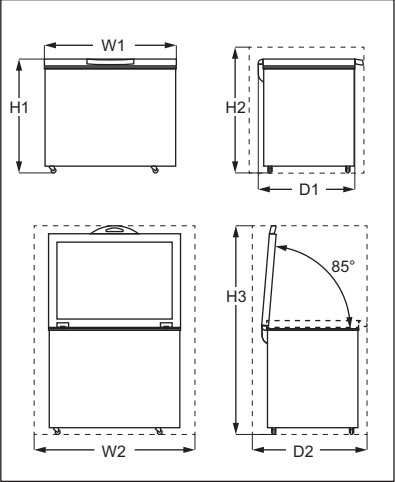
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Κάψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε την πόρτα για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.
- Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού και τα μονωτικά υλικά αυτής της συσκευής είναι φιλικά προς το όζον.
- Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτο αέριο. Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της συσκευής.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο τμήμα της ψυκτικής μονάδας που βρίσκεται κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ



Συνολικές διαστάσεις¹⁾

H1	mm	845
W1	mm	905
D1	mm	545

1) το πλάτος, ύψος και βάθος της συσκευής χωρίς τη λαβή

Χώρος που απαιτείται κατά τη χρήση¹⁾

H2	mm	945
W2	mm	1105
D2	mm	690

1) το ύψος, πλάτος και βάθος της συσκευής συμπεριλαμβανόμενης της λαβής, συν τον απαραίτητο χώρο για την ελεύθερη κυκλοφορία του αέρα ψύξης

Συνολικός χώρος που απαιτείται κατά τη χρήση¹⁾

H3	mm	1380
W2	mm	1105
D2	mm	690

1) το ύψος, πλάτος και βάθος της συσκευής συμπεριλαμβανόμενης της λαβής, συν τον απαραίτητο χώρο για την ελεύθερη κυκλοφορία του αέρα ψύξης, συν τον χώρο που απαιτείται για το άνοιγμα της πόρτας στην ελάχιστη γωνία για την αφαίρεση όλου του εσωτερικού εξοπλισμού

Θ΄ΕΣΗ

Η συσκευή θα πρέπει να εγκαθίσταται μακριά από πηγές θερμότητας, όπως σώματα καλοριφέρ, λέβητες, απευθείας ηλιακό φως, κ.λπ.

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε οριζόντια θέση σε σταθερή επιφάνεια.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ίσια.
- Αυτό μπορεί να επιτευχθεί με δύο ρυθμιζόμενα πόδια στο κάτω μέρος στην αριστερή πλευρά

της συσκευής. Ξεβιδώστε τα πόδια αριστερόστροφα για να τα βάλετε ψηλότερα.

- Για την επίτευξη της καλύτερης δυνατής απόδοσης, μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από κρεμαστά ντουλάπια.
- Διασφαλίστε την ελεύθερη κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή.
Εάν, εξαιτίας διαφορετικής τοποθέτησης, δεν τηρηθούν οι τυπικές απαιτήσεις εξαερισμού, η συσκευή θα λειτουργεί κανονικά όμως η κατανάλωση ενέργειας μπορεί να αυξηθεί ελαφρώς.



Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος. Επομένως, η πρόσβαση στο φως πρέπει να είναι εύκολη μετά την εγκατάσταση.

ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχιζόμενη συσκευή.

Η συσκευή αυτή πρέπει να εγκατασταθεί σε στεγνό, καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο. Η υγρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να υπερβαίνει το 75%.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος με εύρος από 10°C έως 43°C. Η σωστή λειτουργία της συσκευής μπορεί να διασφαλιστεί μόνο εντός του καθορισμένου εύρους θερμοκρασίας.



Εάν έχετε οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με τη θέση εγκατάστασης της συσκευής, απευθυνθείτε στον πωλητή, στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή στο πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΎΝΔΕΣΗ

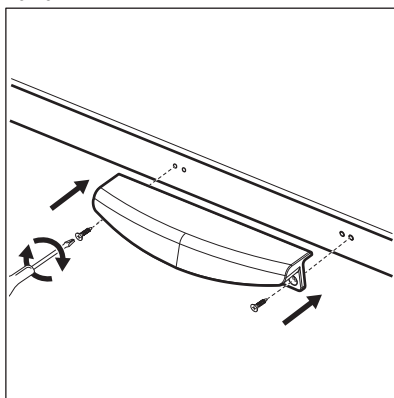
- Πριν από τη σύνδεση, επαληθεύστε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην

πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά της παροχής σας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας διαθέτει μια επαφή για τον σκοπό αυτό. Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια μεμονωμένη γείωση σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
- Σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω προφυλάξεων ασφαλείας, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΟΚ.

ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΛΑΒΉΣ

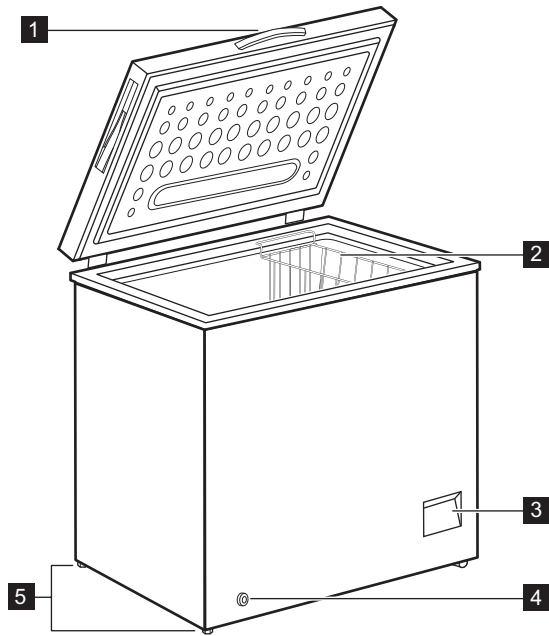
1. Αφαιρέστε τη βάση της λαβής και 2 βίδες από την πλαστική σακούλα.
2. Τοποθετήστε τη λαβή στη θέση της σύμφωνα με την εικόνα. Χρησιμοποιήστε ένα σταυρωτό κατσαβίδι για να στερεώσετε τη βάση στο καπάκι.



Ανοίξτε και κλείστε το καπάκι πολλές φορές για να βεβαιωθείτε ότι η λαβή έχει στερεωθεί σωστά.

ΓΕΝΙΚΉ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ



- 1

Λαβή
- 2

Καλάθι
- 3

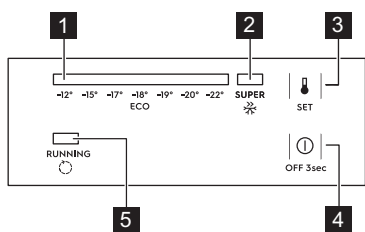
Πίνακας χειριστηρίων
- 4

Εξωτερικό πώμα αποστράγγισης
- 5

Ρυθμιζόμενα πόδια

ΠΊΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΊΩΝ

ΠΊΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΊΩΝ



- 1

Ένδειξη θερμοκρασίας
- 2

Ένδειξη SUPER
- 3

Κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗ
- 4

Κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓ.
- 5

Ένδειξη λειτουργίας

ΕΝΕΡΓΟΠΟΪΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΪΗΣΗ

1. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, τοποθετήστε το φως στην πρίζα.

2. Αν οι ενδείξεις είναι σβηστές, πατήστε το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για 3 δευτερόλεπτα.
3. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για 3 δευτερόλεπτα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Για ρύθμιση της θερμοκρασίας:

1. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗ μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή θερμοκρασία.



Η συνιστώμενη θερμοκρασία είναι -18°C.

2. Η θερμοκρασία ρυθμίζεται 5 δευτερόλεπτα μετά το τελευταίο πάτημα.

Η ακριβή ρύθμιση πρέπει να επιλεγεί λαμβάνοντας υπόψη ότι η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής εξαρτάται από:

- τη θερμοκρασία δωματίου
- το πόσο συχνά ανοίγει το καπάκι
- την ποσότητα των αποθηκευμένων τροφίμων
- τη θέση της συσκευής.

Αν η συσκευή χρησιμοποιείται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ +10°C και -15°C, ο

θερμοστάτης πρέπει να ρυθμιστεί στην ψυχρότερη θερμοκρασία (-22°C) ώστε να μπορέσει να λειτουργήσει σωστά ο συμπίεστής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ SUPER

Η λειτουργία SUPER επιταχύνει την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και ταυτόχρονα προστατεύει τα ήδη αποθηκευμένα τρόφιμα από ανεπιθύμητη αύξηση της θερμοκρασίας.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

1. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗ μέχρι να ανάψει η ένδειξη SUPER.
2. Η λειτουργία επιλέγεται 5 δευτερόλεπτα μετά το τελευταίο πάτημα.

Η λειτουργία SUPER απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 52 ώρες και η θερμοκρασία επανέρχεται στην προηγούμενη ρύθμιση.

Μπορείτε να διακόψετε τη λειτουργία χειροκίνητα πριν από αυτό το χρονικό διάστημα πατώντας το κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗ και επιλέγοντας την επιθυμητή θερμοκρασία.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αυτή η ένδειξη είναι αναμμένη όταν βρίσκεται σε λειτουργία ο συμπίεστής και σβήνει όταν ο συμπίεστής σταματά να λειτουργεί.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, το εσωτερικό και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να πλυθούν με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι για την αφαίρεση της τυπικής μυρωδιάς ενός ολοκαίνουριου προϊόντος και, στη συνέχεια, να σκουπιστούν καλά για να στεγνώσουν.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σκόνες που χαράσσουν, χλωρίνη ή καθαριστικά που έχουν ως βάση το πετρέλαιο καθώς καταστρέφουν το φινιρίσμα.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Όταν συνδέετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος ή μετά από μια διακοπή ρεύματος, όλες οι λυχνίες ενδείξεων αναβοσβήνουν μια φορά. Κατόπιν η συσκευή επιστρέφει στην προηγούμενη ρύθμιση.

ΚΑΤΑΨΥΞΗ ΦΡΕΣΚΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι κατάλληλος για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων, καθώς και για τη μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων και προϊόντων βαθιάς κατάψυξης.

Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναφέρεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών (Ανατρέξτε στην ενότητα «Τεχνικά χαρακτηριστικά»).



Ξεκινήστε τη λειτουργία SUPER 24 ώρες προτού τοποθετήσετε τρόφιμα στη συσκευή.

Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες, κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου μην προσθέσετε περισσότερα τρόφιμα προς κατάψυξη.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Κατά την αρχική ενεργοποίηση ή μετά από μια περίοδο μη λειτουργίας, προτού τοποθετήσετε τα προϊόντα στον θάλαμο, η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει για τουλάχιστον 24 ώρες στις υψηλότερες ρυθμίσεις.



Μπορείτε να αφαιρέσετε το καλάθι για να αποκτήσετε περισσότερο αποθηκευτικό χώρο.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση ακούσιας απόψυξης, για παράδειγμα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, εάν το ρεύμα ήταν κομμένο για περισσότερο διάστημα από την τιμή που αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών χαρακτηριστικών στην ενότητα «χρόνος ανόδου», τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλωθούν σύντομα ή να μαγειρευτούν αμέσως και στη συνέχεια να καταψυχθούν και πάλι (αφού έχουν κρυώσει).

ΑΠΟΨΥΞΗ

Τα τρόφιμα βαθιάς κατάψυξης ή της κατάψυξης, πριν τη χρήση τους, μπορούν να αποψύχονται στο ψυγείο ή σε θερμοκρασία δωματίου, ανάλογα με τον διαθέσιμο χρόνο για απόψυξη.

Τα μικρά κομμάτια μπορούν να μαγειρεύονται ακόμη και κατεψυγμένα, απευθείας από τον καταψύκτη: σε αυτήν την περίπτωση, το μαγείρεμα διαρκεί περισσότερο.

ΥΠΟΔΕΪΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

ΥΠΟΔΕΪΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

- Η εσωτερική διαμόρφωση της συσκευής είναι αυτή που εξασφαλίζει την πιο αποδοτική χρήση ενέργειας.
- Μην ανοίγετε το καπάκι συχνά και μην το αφήνετε ανοικτό για περισσότερο από ό,τι είναι απαραίτητο.
- Όσο χαμηλότερη είναι η ρύθμιση θερμοκρασίας, τόσο υψηλότερη θα είναι η κατανάλωση ενέργειας.
- Εξασφαλίστε καλή κυκλοφορία αέρα. Μην καλύπτετε τις γρίλιες ή τις οπές εξαερισμού.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία SUPER τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την τοποθέτηση των τροφίμων στον θάλαμο του καταψύκτη.
- Πριν από την κατάψυξη, τυλίγετε και σφραγίζετε τα φρέσκα τρόφιμα μέσα σε: αλουμινοχαρτο, πλαστική μεμβράνη ή σακούλες, αεροστεγή δοχεία με καπάκι.
- Για πιο αποδοτική κατάψυξη και απόψυξη διαχωρίζετε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες.
- Συνιστάται να τοποθετείτε ετικέτες και ημερομηνίες σε όλα σας τα κατεψυγμένα τρόφιμα. Αυτό θα σας βοηθήσει να αναγνωρίζετε τα τρόφιμα και να γνωρίζετε

πότε πρέπει να καταναλωθούν προτού χαλάσουν.

- Τα τρόφιμα πρέπει να είναι φρέσκα όταν καταψύχονται ώστε να διατηρηθεί η καλή ποιότητα. Ειδικά τα φρούτα και τα λαχανικά πρέπει να καταψύχονται μετά τη συγκομιδή ώστε να διατηρούν όλα τους τα θρεπτικά συστατικά.
- Μην καταψύχετε μπουκάλια ή κουτάκια με υγρά και ειδικότερα ροφήματα που περιέχουν διοξείδιο του άνθρακα καθώς ενδέχεται να εκραγούν κατά την ψύξη τους.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά στον θάλαμο του καταψύκτη. Αφήστε τα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου προτού τα τοποθετήσετε εντός του θαλάμου.
- Για την αποφυγή αύξησης της θερμοκρασίας των ήδη κατεψυγμένων τροφίμων, μην τοποθετείτε φρέσκα μη κατεψυγμένα τρόφιμα δίπλα σε κατεψυγμένα. Τοποθετήστε τρόφιμα σε θερμοκρασία δωματίου στο μέρος του θαλάμου καταψύκτη όπου δεν υπάρχουν κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Μην τρώτε παγάκια, πάγο ή γρανίτες αμέσως μόλις τα βγάλετε από τον καταψύκτη. Υπάρχει κίνδυνος κρουσπαγιάματος.
- Μην καταψύχετε πάλι αποψυγμένα φαγητά. Αν τα τρόφιμα έχουν αποψυχθεί, μαγειρέψτε

τα, αφήστε τα να κρυώσουν και κατόπιν καταψύξτε τα.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

- Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι εκείνος που επισημαίνεται με την ένδειξη .
- Μια καλή ρύθμιση θερμοκρασίας που διασφαλίζει τη διατήρηση των κατεψυγμένων τροφίμων είναι μια θερμοκρασία χαμηλότερη ή ίση με -18°C . Μια υψηλότερη ρύθμιση θερμοκρασίας εντός της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε μικρότερη διάρκεια ζωής των τροφίμων.
- Ολόκληρος ο θάλαμος καταψύκτη είναι κατάλληλος για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από τα τρόφιμα ώστε να κυκλοφορεί ελεύθερα ο αέρας.
- Για σωστή αποθήκευση, ανατρέξτε στην ετικέτα στη συσκευασία των τροφίμων για να δείτε τη διάρκεια ζωής των τροφίμων.
- Είναι σημαντικό να τυλίγετε τα τρόφιμα με τέτοιο τρόπο ώστε να αποτρέπεται η είσοδος νερού, υγρασίας ή συμπύκνωσης.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΓΟΡΑΣ

Μετά τις αγορές στο σούπερ μάρκετ:

- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει φθαρεί η συσκευασία - τα τρόφιμα μπορεί να έχουν χαλάσει. Αν η συσκευασία είναι φουσκωμένη ή υγρή, μπορεί να μην είχε αποθηκευτεί στις ιδανικές συνθήκες και μπορεί να έχει ήδη ξεκινήσει η απόψυξη.
- Για να περιορίσετε τη διαδικασία απόψυξης, αγοράζετε τα κατεψυγμένα προϊόντα στο τέλος των αγορών σας και μεταφέρετέ τα σε θερμική και μονωμένη σακούλα.
- Τοποθετείτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στον καταψύκτη αμέσως μόλις επιστρέψετε από τα ψώνια.
- Αν τα τρόφιμα έχουν αποψυχθεί ακόμα και μερικώς, μην τα καταψύχετε ξανά. Καταναλώστε τα όσο το δυνατόν πιο γρήγορα.
- Τηρείτε την ημερομηνία λήξης και τις πληροφορίες αποθήκευσης στη συσκευασία.

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Τύπος φαγητού	Διάρκεια ζωής (μήνες)
Ψωμί	3
Φρούτα (εκτός εσπεριδοειδών)	6 - 12
Λαχανικά	8 - 10
Περισευόμενα φαγητού χωρίς κρέας	1 - 2
Γαλακτοκομικά:	
Βούτυρο	6 - 9
Μαλακό τυρί (π.χ. μοτσαρέλα)	3 - 4
Σκληρό τυρί (π.χ. παρμεζάνα, τσένταρ)	6
Θαλασσινά:	
Λιπαρά ψάρια (π.χ. σολομός, σκουμπρί)	2 - 3
Ψαριά χωρίς λίπος (π.χ. μπακαλιάρος, γλώσσα)	4 - 6
Γαρίδες	12
Καθαρισμένα οστρακοειδή και μύδια	3 - 4
Μαγειρεμένα ψάρια	1 - 2
Κρέας:	

Τύπος φαγητού	Διάρκεια ζωής (μήνες)
Πουλερικά	9 - 12
Βοδινό	6 - 12
Χοιρινό	4 - 6
Αρνί	6 - 9
Λουκάνικο	1 - 2
Ζαμπόν	1 - 2
Περισσεύματα φαγητού με κρέας	2 - 3

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.



Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά, λειαντικά προϊόντα, ιδιαίτερα αρωματισμένα προϊόντα καθαρισμού ή γυαλιστικά με κερί για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής.

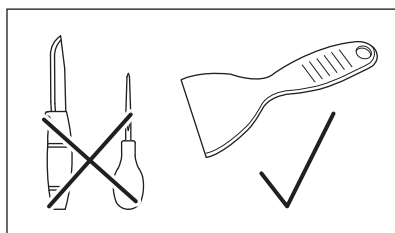
Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές για τον καθαρισμό της συσκευής. Προστατεύστε το σύστημα ψύξης από τυχόν ζημιά.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αφαιρέστε τα αποθηκευμένα τρόφιμα, τυλίξτε τα με πολλές εφημερίδες και τοποθετήστε τα σε δροσερό μέρος.
3. Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και τα εξαρτήματα με ζεστό νερό και ουδέτερο σαπούνι.
Καθαρίστε προσεκτικά το λάστιχο στο καπάκι.
4. Σκουπίστε πλήρως τη συσκευή.
5. Συνδέστε το φισ τροφοδοσίας στην πρίζα.
6. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
7. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στη ρύθμιση MAX και κλείστε το καπάκι. Περιμένετε δύο ή τρεις ώρες προτού τοποθετήσετε και πάλι στη συσκευή τα τρόφιμα που είχατε βγάλει προηγουμένως
8. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στην επιθυμητή ρύθμιση.

ΑΠΟΞΕΞΗ ΤΟΥ ΠΑΓΟΥ

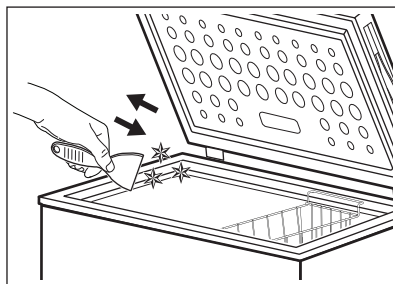


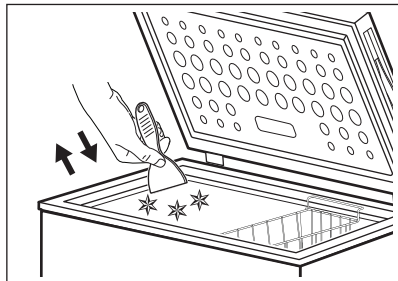
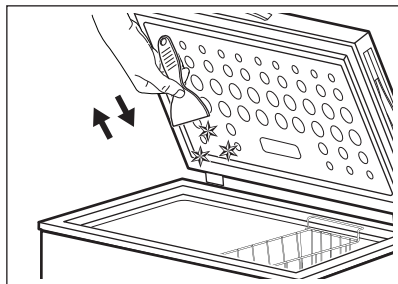
ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία για την απόξεση του συσσωρευμένου πάγου, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.



Μπορεί να συσσωρευτεί πάγος στην επιφάνεια του πλαισίου του ντουλαπιού ή της εσωτερικής επένδυσης μετά από ένα χρονικό διάστημα χρήσης.

Συνιστάται να αφαιρείτε τον πάγο με την πλαστική ξύστρα πάγου (περιλαμβάνεται στη σακούλα με τα αξεσουάρ) κάθε μήνα.





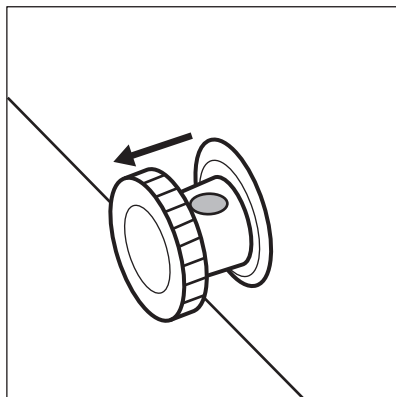
ΑΠΟΨΥΞΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ



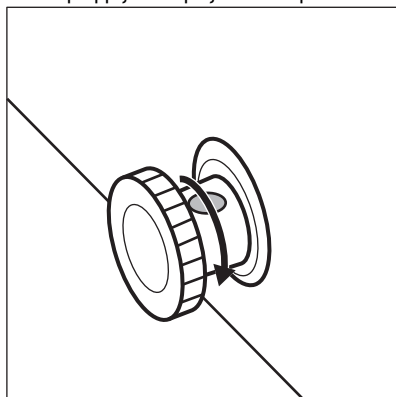
ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές ή ηλεκτρικές συσκευές για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης. Μην χρησιμοποιείτε κανένα τεχνητό μέσο.

Ο καταψύκτης πρέπει να αποψύχεται όταν το στρώμα πάγου έχει πάχος περίπου 4-5 mm.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αφαιρέστε τυχόν αποθηκευμένα τρόφιμα, τυλίξτε τα σε διάφορες στρώσεις εφημερίδας και τοποθετήστε τα σε δροσερό μέρος.
3. Αφαιρέστε το πώμα αποστράγγισης από το εσωτερικό της συσκευής.
4. Αφήστε το καπάκι ανοιχτό.
5. Τοποθετήστε ένα ταψί κάτω από εξωτερικό πώμα αποστράγγισης.
6. Τραβήξτε το εξωτερικό πώμα αποστράγγισης.



7. Περιστρέψτε το πώμα αποστράγγισης 180 μοίρες για να αφήσετε το νερό που αποστραγγίζει να τρέξει στο ταψί.



Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν τρέχει έξω από το ταψί.

8. Καθαρίστε και στεγνώστε σχολαστικά το εσωτερικό.
9. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
10. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε υψηλότερη ρύθμιση και κλείστε το καπάκι. Περιμένετε δύο ή τρεις ώρες προτού τοποθετήστε και πάλι στη συσκευή τα τρόφιμα που είχατε βγάλει προηγουμένως.
11. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στην επιθυμητή ρύθμιση.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ...



Υπάρχουν θόρυβοι που μπορεί να ακουστούν κατά τη λειτουργία της συσκευής (π.χ. γουργούρισμα, βουητό, ήχοι σκασίματος ή σπασίματος) οι οποίοι είναι φυσιολογικοί.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Το φις τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα σωστά.	Ελέγξτε εάν η συσκευή έχει συνδεθεί σωστά.
	Δεν υπάρχει τάση στην πρίζα.	Συνδέστε την ηλεκτρική συσκευή σε διαφορετική πρίζα. Επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
Η συσκευή κάνει θόρυβο.	Η συσκευή δεν στηρίζεται σωστά.	Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι σταθερή. Ανατρέξτε στην ενότητα «Τοποθεσία».
	Η συσκευή ακουμπά στον τοίχο ή σε άλλα αντικείμενα	Μετακινήστε ελαφρώς τη συσκευή. Ανατρέξτε στην ενότητα «Τοποθεσία».
Η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει από τα αριστερά προς τα δεξιά.	Σφάλμα αισθητήρα θερμοκρασίας.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
Το καπάκι δεν κλείνει εντελώς.	Οι συσκευασίες των τροφίμων φράζουν το καπάκι.	Τοποθετήστε τις συσκευασίες σωστά.
	Έχει σχηματιστεί πολύς πάγος στη συσκευή.	Αποψύξτε τη συσκευή. Ανατρέξτε στην ενότητα «Απόψυξη του καταψύκτη».
Το καπάκι ανοίγει δύσκολα.	Το λάστιχο στο καπάκι έχει ακαθαρσίες ή κολλάει.	Καθαρίστε το λάστιχο στο καπάκι.
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για την αντικατάσταση του φωτισμού LED.
Ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς.	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Ρύθμιση θερμοκρασίας».
	Τοποθετήσατε ταυτόχρονα μεγάλες ποσότητες τροφίμων για κατάψυξη.	Περιμένετε μερικές ώρες και, στη συνέχεια, ελέγξτε ξανά τη θερμοκρασία.
	Η θερμοκρασία δωματίου είναι υπερβολικά υψηλή.	Ανατρέξτε στον πίνακα κλιματικής κλάσης στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών ή στην ενότητα «Τοποθέτηση».

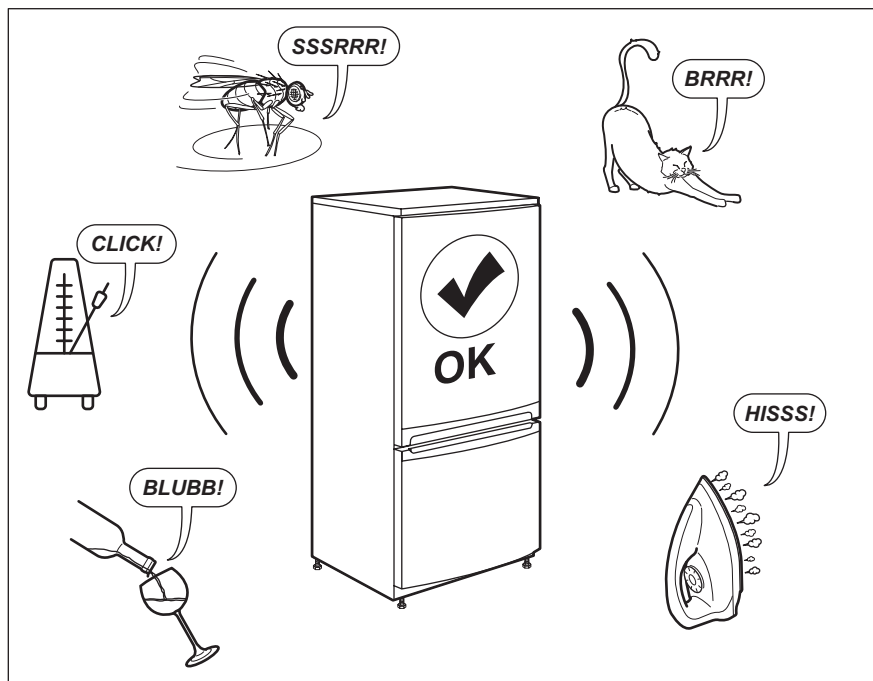
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Τα τρόφιμα που τοποθετήθηκαν στη συσκευή ήταν πολύ ζεστά.	Αφήστε τα τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Το καπάκι δεν έχει κλείσει σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι κλείνει καλά και ότι τα λάστιχα δεν έχουν φθαρεί και είναι καθαρά.
	Η λειτουργία SUPER είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία SUPER».
Υπάρχει υπερβολικά πολύς πάγος.	Το καπάκι δεν έχει κλείσει σωστά ή το λάστιχο είναι παραμορφωμένο ή βρόμικο.	Ελέγξτε εάν το καπάκι κλείνει σωστά. Καθαρίστε το λάστιχο ή αντικαταστήστε το σε περίπτωση ζημιάς.
	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Ρύθμιση θερμοκρασίας».
Ο συμπιεστής δεν ξεκινά αμέσως μετά το πάτημα του SUPER ή μετά από αλλαγή της θερμοκρασίας.	Αυτό είναι φυσιολογικό, δεν παρουσιάστηκαν σφάλματα.	Ο συμπιεστής ξεκινά μετά από μια χρονική περίοδο.
Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.	Ο ρυθμιστής θερμοκρασίας δεν ορίστηκε σωστά.	Ρυθμίστε μια υψηλότερη ή χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Το καπάκι δεν έχει κλείσει σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι κλείνει καλά και ότι τα λάστιχα δεν έχουν φθαρεί και είναι καθαρά.
	Η θερμοκρασία των προϊόντων είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε τα τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Αποθηκεύτηκαν ταυτόχρονα μεγάλες ποσότητες προϊόντων.	Αποθηκεύστε λιγότερα προϊόντα ταυτόχρονα.
	Το πάχος του πάγου στην εσωτερική επένδυση είναι μεγαλύτερο από 4-5 mm.	Αποψύξτε τη συσκευή. Ανατρέξτε στην ενότητα «Απόψυξη του καταψύκτη».
	Το καπάκι ανοιγόταν πολύ συχνά.	Ανοίγετε το καπάκι μόνο εάν είναι απαραίτητο.
	Η λειτουργία SUPER είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία SUPER».
	Τα προϊόντα προς κατάψυξη τοποθετούνται πολύ κοντά το ένα στο άλλο.	Βεβαιωθείτε ότι κυκλοφορεί κρύος αέρας στη συσκευή.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Η συσκευή έχει τοποθετηθεί κοντά σε πηγή θερμότητας.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Τοποθεσία».

Εάν η συσκευή συνεχίζει να μη λειτουργεί σωστά μετά τους παραπάνω ελέγχους, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Προσδιορίστε το μοντέλο και τον αριθμό σειράς της συσκευής σας όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Αυτό θα επιταχύνει την υποστήριξη που θα λάβετε.

ΘΏΡΥΒΟΙ



ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τα τεχνικά στοιχεία αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στην εσωτερική πλευρά της συσκευής, καθώς και στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας.

Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με πληροφορίες σχετικές με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Κρατήστε την ετικέτα

κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με πληροφορίες σχετικές με την απόδοση της συσκευής. Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το

εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Μπορείτε επίσης να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στο EPREL, χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην

πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής.

Ανατρέξτε στον σύνδεσμο www.theenergylabel.eu για λεπτομέρειες σχετικά με την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΙΔΡΎΜΑΤΑ ΔΟΚΙΜΏΝ

Η εγκατάσταση και προετοιμασία της συσκευής για οποιαδήποτε πιστοποίηση EcoDesign θα συμμορφώνεται με το πρότυπο BS EN 62552. Οι απαιτήσεις εξαερισμού, οι διαστάσεις εσοχής και οι ελάχιστες αποστάσεις του πίσω μέρους θα

είναι όπως αναφέρονται σε αυτό το Εγχειρίδιο Χρήστη στο Κεφάλαιο 3. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για περαιτέρω πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των σχεδίων φορτίου.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο

 Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην

απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές

που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

APMEKLĒJIET MŪSU TĪMEKĻA VIETNI, LAI:



Saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī problēmu novēršanas, servisa un remonta informāciju:

www.zanussi.com/support

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiēt šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

BĒRNU UN PAŠI JŪTĪGU PERSONU DROŠĪBA

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nenasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Bērni jāuzrauga, lai viņi nerotaļātos ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.

VISPĀRĪGĀ DROŠĪBA

- Šī ierīce ir paredzēta tikai pārtikas un dzērienu glabāšanai.
- Šī ierīce ir radīta vienīgi izmantošanai mājāsaimniecībā telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājāsaimniecības lietošanas intensitāti.

- Lai izvairītos no pārtikas produktu piesārņošanas, ievērojiet šādus norādījumus:
 - neatstājiat durvis atvērtas ilgstoši;
 - regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un pieejamām noplūdes sistēmām;
- UZMANĪBU: Rūpējieties, lai neaizsērētu ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres.
- UZMANĪBU: Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- UZMANĪBU: Nebojājiat dzesētāja kontūru.
- UZMANĪBU: Nelietojiet elektroierīces ēdiena uzglabāšanai paredzētajos ierīces nodalījumos, ja vien to izmantošanu neiesaka ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiat ūdens smidzinātāju un tvaika tīrītāju.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiat tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiat abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja ledusskapis ilgstoši paliek tukšs, izslēdziet to, atkausējiat, iztīriat, nosusiniat un atstājiat vaļā durvis, lai ierīcē neveidotos pelējums.
- Neglabājiat ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosolus ar uzliesmojošu propelentu.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

UZSTĀDĪŠANA



BRĪDINĀJUMS! Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiat un nelietojiat bojātu ierīci.
- Ievērojiat kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiat ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiat drošības cimdus un slēgtus apavus.

- Raugieties, lai ap ierīci var brīvi cirkulēt gaiss.
- Pirmoreiz instalējot ierīci, uzgaidiet vismaz četras stundas, pirms pieslēdzat to elektrotilklam. Tas ļauj eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Pirms jebkāda darbību veikšanas ar ierīci atvienojiat tās kontaktspraudni no kontaktligzdas.
- Neuzstādiat ierīci blakus radiatoriem, plītim, cepeškrāsnīm vai plīts virsmām.
- Nepakļaujiat ierīci lietus iedarbībai.

- Neuzstādiet ierīci vietā, kur tā ir pakļauta tiešai saules gaismai.
- Neuzstādiet ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz tās malas, kurā izvietotas kājiņas ar pielāgojamo augstumu. Neceliet ierīci, turot to aiz tās malas, kurā atrodas riteni, jo tādējādi jūs varat saskrāpēt grīdu.

ELEKTRĪBAS PADEVES PIESLĒGŠANA



BRĪDINĀJUMS! Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.



BRĪDINĀJUMS! Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka vads nav aizķēries vai bojāts.



BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktlīdzi.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par spraudkontakta.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktlīdzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

LIETOŠANA



BRĪDINĀJUMS! Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



- Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur izobutānu.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.

- Neievietojiet ierīcē elektropreces (piem., saldējuma gatavotājus), izņemot gadījumus, kad ražotājs ir atļāvis to darīt.
- Dzesētāja kontūra bojājuma gadījumā rūpējieties, lai ierīces atrašanās telpā nebūtu liesmu un aizdegšanās avotu. Vēdiniet telpu.
- Nepieļaujiet uzkaršošu priekšmetu, piemēram, plastmasas detaļu saskarsmi ar ierīci.
- Nenovietojiet gāzētus dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas izraisīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neievietojiet ierīcē uzliesmojošas gāzes un šķidrumus ierīcē.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram un kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet saldētavā ievietotus produktus un nepieskarieties tiem, ja jūsu rokas ir slapjas vai mitras.
- Nesaldējiet atkārtoti pārtiku, kas jau ir bijusi atsaldēta.
- Ievērojiet uz saldētās pārtikas iepakojuma sniegtos uzglabāšanas norādījumus.
- Pirms ievietošanas saldētavā ietiniet pārtiku jebkādā materiālā, kas paredzēts saskarei ar pārtiku.

IEKŠĒJAIS APGAISMOJUMS



BRĪDINĀJUMS! Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, māsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas māsaimniecības telpu apgaismojumam.

APKOPE UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS! Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzesētājagregātā ir ogļūdeņradis. Dzesētājagregāta atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētas personas.

- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

SERVISS

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas septiņus gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: termostati, temperatūras sensori, iespiestas shēmas, gaismas avoti, durvju rokturi, durvju eņģes, paplātes un grozi. Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

- Durvju blīves būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas.

IERĪCES UTILIZĀCIJA



BRĪDINĀJUMS! Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

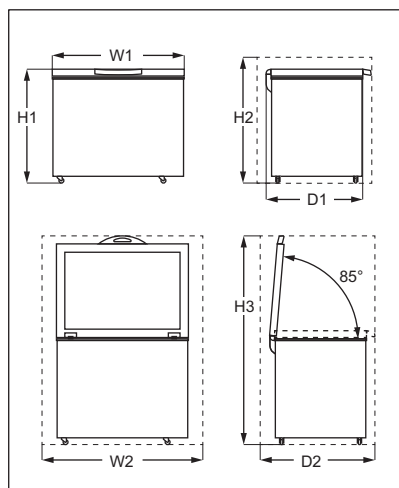
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

UZSTĀDĪŠANA



BRĪDINĀJUMS! Skatiet sadaļu "Drošība".

DIMENSIJAS



Kopējie izmēri¹⁾

H1	mm	845
W1	mm	905
D1	mm	545

1) ierīces augstums, platums un dziļums, neskaitot rokturi

Lietošanai nepieciešamā platība¹⁾

H2	mm	945
W2	mm	1105
D2	mm	690

1) ierīces augstums, platums un dziļums, ieskaitot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanas gaisa cirkulācijai

Lietošanai nepieciešamā kopējā platība¹⁾

H3	mm	1380
W2	mm	1105
D2	mm	690

1) ierīces augstums, platums un dziļums, ieskaitot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanas gaisa cirkulācijai, un vieta, kas nepieciešama, lai atvērtu durvis minimālā leņķī un izņemtu visus iekšējos piederumus

NOVIETOJUMS

Ierīce jāuzstāda prom no visiem karstuma avotiem, piemēram, radiatoriem, apkures katliem, tiešiem saules stariem utt.

- Novietojiet ierīci uz cietas, horizontālas virsmas.
- Uzstādot ierīci, raugieties, lai tā būtu pareizi nolīmeņota.
To var paveikt, izmantojot divas regulējamās kājiņas, kuras atrodas ierīces kreisajā apakšējā daļā. Lai iestatītu kājiņas augstāk, skrūvējiet tās pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
- Lai panāktu vislabākos darbības rezultātus, nenovietojiet ierīci zem sienas skapjiem, kas pārsedz tās virsmu.

- Nodrošiniet, lai ap ierīci brīvi cirkulētu gaiss. Ja atšķirīgas uzstādīšanas dēļ netiek ievērotas ventilācijas prasības, ierīce darbosies pareizi, taču var nedaudz palielināties tās elektroenerģijas patēriņš.



Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla. Tādēļ pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai piekļūt kontaktligzdai.

NOVIETOŠANA

Šo ierīci nav paredzēts lietot kā iebūvētu ierīci.

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdinātā vietā.

Apkārtējā gaisa mitrumam nevajadzētu pārsniegt 75 %.

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai 10–43 °C apkārtējā temperatūrā. Pareizu ierīces darbību var garantēt tikai norādītajā temperatūras diapazonā.



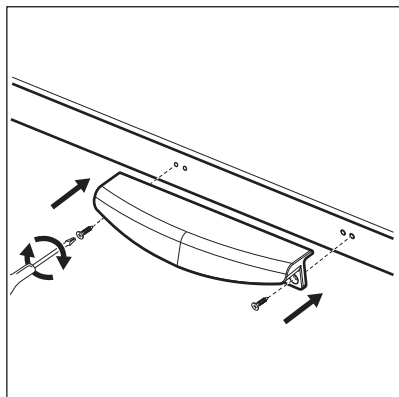
Šaubu gadījumā par to, kur uzstādīt ierīci, lūdzu, sazinieties ar tirgotāju, klientu apkalpošanas dienestu vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.

ELEKTRĪBAS PADEVES PIESLĒGUMS

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.
- Ierīcei jābūt iezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

ROKTURA UZSTĀDĪŠANAS PAMĀCĪBA

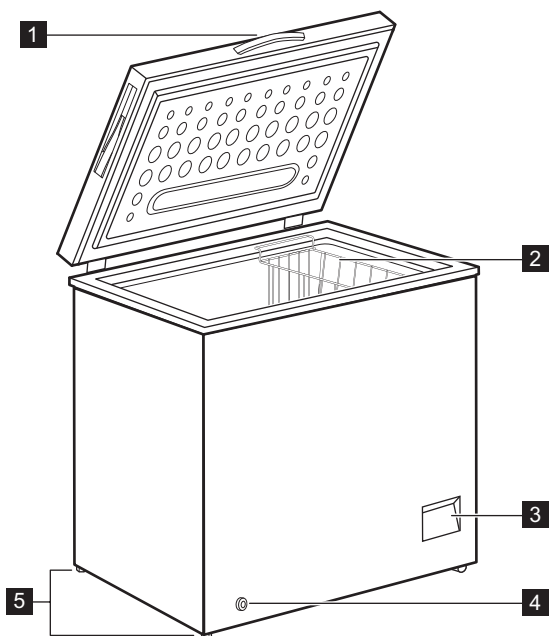
- Izņemiet no polietilēna maišiņa roktura pamatni un 2 skrūves.
- Novietojiet rokturi tā, kā parādīts attēlā. Izmantojot Phillips skrūvgriezi, piestipriniet roktura pamatni pie vāka.



Atveriet un aizveriet vāku vairākas reizes, lai pārliecinātos, ka rokturis ir labi piestiprināts.

KOPSKATS

IERĪCES APRAKSTS

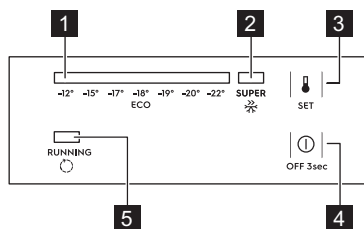


- 1 Rokturis
- 2 Grozs

- 3 Vadības panelis
- 4 Ārējais aizplūdes noslēgs

VADĪBAS PANELIS

VADĪBAS PANELIS



- 1 Temperatūras indikators
- 2 Indikators SUPER
- 3 Taustiņš SET (Iestatīt)
- 4 Taustiņš OFF (Izslēgt)
- 5 Darbības indikators

IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

1. Lai ieslēgtu ierīci, pieslēdziet spraudkontaktu kontaktligzdai.
2. Ja indikatori nav iedegti, turiet nospiestu taustiņu OFF (Izslēgt) 3 sekunžu garumā.
3. Lai izslēgtu ierīci, turiet nospiestu taustiņu OFF (Izslēgt) 3 sekunžu garumā.

TEMPERATŪRAS REGULĒŠANA

Temperatūras iestatīšana.

1. Vairākkārt nospiediet taustiņu SET (Iestatīt), līdz sasniedzat vēlamo temperatūru.



Ieteicamā temperatūra ir -18 °C.

2. Temperatūra tiek iestatīta 5 sekundes pēc pēdējās taustiņa nospiešanas reizes.

Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu, atceroties, ka temperatūra ierīces iekšpusē ir atkarīga no:

- temperatūras telpā,
- vāka virināšanas biežuma,
- uzglabāto produktu daudzuma,
- ierīces atrašanās vietas.

Ja ierīce tiek lietota apkārtējās vides temperatūrā no +10 °C līdz -15 °C, termostatu ir jāiestata uz zemāko temperatūru (-22 °C), lai ļautu kompresoram pareizi darboties.

SUPER FUNKCIJA

Funkcija SUPER paātrina svaigu produktu sasaldēšanu un vienlaikus aizsargā jau uzglabāšanai ievietotos produktus no nevēlamas sasilšanas.

Lai aktivizētu funkciju:

1. Piespiediet taustiņu SET (Iestatīt) vairākkārt, līdz iedegas indikators SUPER.
2. Funkcija ir iestatīta 5 sekundes pēc pēdējās taustiņa piespiešanas reizes.

Funkcija SUPER automātiski izslēdzas pēc 52 stundām, un tiek atjaunota iepriekš iestatītā temperatūra.

Funkciju var apturēt manuāli pirms šī laika, piespiežot taustiņu SET (Iestatīt) un izvēloties vēlamo temperatūru.

DARBĪBAS INDIKATORS

Šis indikators deg, kad kompresors darbojas, un izdziest, kad kompresors pārstāj darboties.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES



BRĪDINĀJUMS! Skatiet sadaļu "Drošība".

IERĪCES IEKŠPUSES TĪRĪŠANA

Lai neitralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



UZMANĪBU! Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrīšanas līdzekļus uz hlora vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdāri.

ELEKTRISKIE PIESLĒGUMI

Kad ierīci pieslēdz elektrotīklam vai kad tā izslēdzas pēc pārtraukuma elektrības piegādē, visi indikatori vienu reizi iemirgojas. Tad ierīce atsāk darbību ar iepriekšējiem iestatījumiem.

IZMANTOŠANA IKDIENĀ



BRĪDINĀJUMS! Skatiet sadaļu "Drošība".

SWAIGAS PĀRTIKAS SASALDĒŠANA

Saldētava piemērota svaigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Maksimālais saldētavā ievietojamo produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir minēts tehnisko datu plāksnītē (skatiet sadaļu "Tehniskie dati").



Aktivizējiet funkciju SUPER 24 stundas pirms produktu ievietošanas ierīcē.

Sasaldēšanas process aizņem 24 stundas: šajā laikā neievietojiet citu pārtiku, kas jāsasaldē.

SALDĒTAS PĀRTIKAS UZGLABĀŠANA

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietojat nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 24 stundas, iestatot visaugstāko temperatūru.



Grozīšanas var izņemt, lai būtu vairāk vietas.



UZMANĪBU! Ja sākas nejaušs atkausēšanas process, piemēram, elektroenerģijas piegādes pārtraukuma dēļ (elektrības piegādes pārtraukuma laiks ir ilgāks par tehnisko datu plāksnītē minēto uzglabāšanas ilgumu elektroenerģijas piegādes pārtraukuma gadījumā), atkausētos produktus nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un pēc to atdzišanas — atkārtoti jāsasaldē.

ATKAUSĒŠANA

Īpaši stipri sasaldēti vai saldēti produkti pirms to lietošanas jāatļaidina ledusskapī vai istabas temperatūrā (atkarībā no šim procesam paredzētā laika).

Mazus gabaliņus var gatavot vēl sasalušus uzreiz pēc izņemšanas no saldētavas - šādā gadījumā gatavošanas process aizņems ilgāk laiku.

PADOMI UN IETEIKUMI

PADOMI ELEKTROENERĢIJAS TAUPĪŠANAI

- Ierīces iekšējā konfigurācija nodrošina visefektīvāko elektroenerģijas lietojumu.
- Nevirīniet bieži vāku un neturiet to atvērtu ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Jo aukstāka iestatītā temperatūra, jo lielāks elektroenerģijas patēriņš.
- Nodrošiniet labu ventilāciju. Neaizsedziet ventilācijas restes un atveres.

IETEIKUMI PRODUKTU SASALDĒŠANAI

- Aktivizējiet funkciju SUPER vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.
- Pirms sasaldēšanas ietiniet un cieši noslēdziet pārtikas produktus: alumīnija folijā, pārtikas plēvē vai plastmasas maisiņos, hermētiskos traukos ar vāku.
- Lai efektīvāk sasaldētu un atkausētu, sadaliet pārtiku mazās porcijās.
- Ieteicams uz sasaldētiem produktiem piestiprināt uzlīmes un norādīt datumus. Tas palīdzēs noskaidrot, kas ir sasaldēts un līdz kuram laikam to vajadzētu izlietot.

- Lai saglabātu labu kvalitāti, produktus vajadzētu sasaldēt svaigus. Īpaši augļus un dārzeņus ieteicams sasaldēt uzreiz pēc novākšanas, lai saglabātu visas uzturvielas.
- Nesasaldējiet pudeles vai skārdenes ar dzērieniem, it īpaši, ja dzēriens satur oglekļa dioksīdu — sasaldēšanas laikā tās var uzsprāgt.
- Nelieciet saldētavas nodalījumā karstus ēdienus. Atdzesējiet tos līdz istabas temperatūrai, pirms liekat nodalījumā.
- Lai izvairītos no jau saldētas pārtikas temperatūras paaugstināšanās, nenovietojiet tās tuvumā svaigu, nesaldētu pārtiku. Ievietojiet istabas temperatūras produktus tajā saldētavas nodalījumā, kur nav saldētas pārtikas.
- Neēdiet ledus gabaliņus, ledū sasaldētu ūdeni vai ledenes uzreiz pēc to izņemšanas no saldētavas. Pastāv apsaldējuma risks.
- Nesasaldējiet atkārtoti jau atkausētus produktus. Ja produkti ir atkausēti, pagatavojiet tos, atdzesējiet, tad sasaldējiet.

PADOMI SILDĒTAS PĀRTIKAS GLABĀŠANAI

- Saldētavas nodalījums ir marķēts ar apzīmējumu .
- Labs temperatūras iestatījums, kas nodrošina saldētu pārtikas produktu glabāšanu temperatūrā, kas ir vienāda vai zemāka par – 18 °C.
Augstāks temperatūras iestatījums ierīcē var saīsināt produktu derīguma termiņu.
- Saldētus pārtikas produktus var glabāt visā saldētavas nodalījumā.
- Atstājiet pietiekami daudz vietas apkārt produktiem, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss.
- Lai noskaidrotu piemērotas glabāšanas norādījumus, skatiet uzlīmi uz pārtikas produktu iepakojuma ar informāciju par derīguma termiņu.
- Produktus svarīgi iesaiņot tā, lai tajos neiekļūtu ūdens, mitrums un kondensāts.

IEPIRKŠANĀS IETEIKUMI

Pēc iepirkšanās.

- Gādājiet, lai iepakojums nebūtu bojāts, jo produkti var sabojāties. Ja iepakojums ir uzblīdis vai slapjš, to, iespējams, neuzglabāja optimālos apstākļos un tas jau sācis atkausēties.
- Lai ierobežotu atkausēšanas procesu, pērciet saldētus produktus pašās iepirkšanās beigās un pārvietojiet tos aukstiem produktiem paredzētā termiskā un izolētā maisā.
- Pēc atgriešanās mājās nekavējoties ievietojiet saldētu pārtiku saldētavā.
- Ja produkti ir pat nedaudz atkausējušies, nesasaldējiet tos atkārtoti. Apēdiet produktus pēc iespējas ātrāk.
- Ievērojiet derīguma termiņu un glabāšanas informāciju, kas norādīta uz iepakojuma.

GLABĀŠANAS LAIKS

Pārtikas veids	Derīguma termiņš (mēneši)
Maize	3
Augļi (izņemot citrusaugļus)	6 - 12
Dārzeni	8 - 10
Pārpalikumi, ne gaļa	1 - 2
Piena produkti:	
sviests	6 - 9
mīksts siers (piem., mocarella)	3 - 4
ciets siers (piem., parmezāns vai Čederas siers)	6
Jūras veltes:	
treknas zivis (piem., lasis, skumbrija)	2 - 3
liesas zivis (piem., menca, plekste)	4 - 6
garneles	12
nolobīti ēdamie gliemeži un mīdijas	3 - 4
termiski apstrādātas zivis	1 - 2
Gaļa:	
putnu gaļa	9 - 12
liellopa gaļa	6 - 12
cūkgaļa	4 - 6
jēra gaļa	6 - 9
desiņas	1 - 2
šķiņķis	1 - 2
pārpalikumi, ar gaļu	2 - 3

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS! Skatiet sadaļu "Drošība".

TĪRĪŠANA



UZMANĪBU! Pirms apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Lai tīrītu ierīces iekšpusi, nelietojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus produktus, tīrīšanas līdzekļus ar augstu aromatizācijas pakāpi vai vasku.

Netīrīet ierīci ar tvaika tīrītāju.

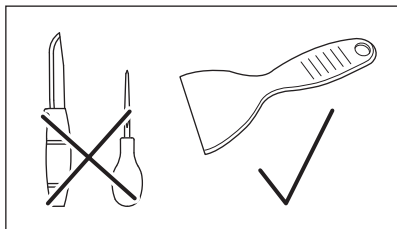
Nesabojājiet atdzesēšanas sistēmu.

1. Izslēdziet ierīci.
2. Izņemiet uzglabāto pārtiku, ietiniet to vairākos avižu slāņos un novietojiet vēsā vietā.
3. Regulāri tīriet ierīci un piederumus, izmantojot siltu ūdeni un neitrālas ziepes. Tīriet saudzīgi vāka blīvējumu.
4. Pilnībā nosusiniet ierīci.
5. Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.
6. Ieslēdziet ierīci.
7. Iestatiet temperatūru uz MAX iestatījumu un aizveriet vāku. Nogaidiet divas līdz trīs stundas, pirms ievietojat iepriekš izņemtos produktus atpakaļ ierīcē.
8. Iestatiet vēlamo temperatūru.

SARMAS NOŅĒMŠANA

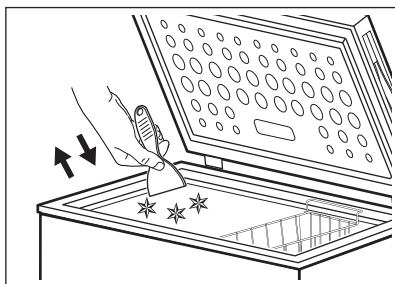
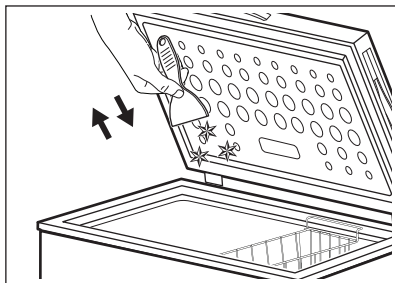
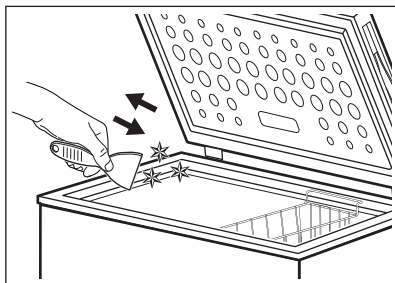


UZMANĪBU! Nekādā gadījumā neizmantojiet metāla instrumentus, lai noskrāpētu uzkrājušos sarmu, jo tie var bojāt ierīci.



Pēc noteikta ierīces lietošanas laika uz skapīša rāmja vai iekšējās starplikas var izveidoties sarmas kārtas.

Ieteicams to noņemt reizi mēnesī, izmantojot plastmasas ledu skrāpi (iekļauts papildpiederumu komplektā).



SALDĒTAVAS ATKAUSĒŠANA

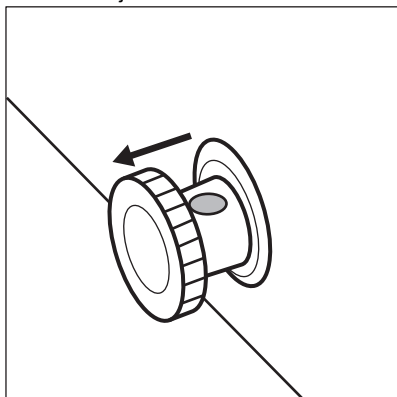


UZMANĪBU! Neizmantojiet mehāniskas vai elektriskas ierīces atkuššanas procesa paātrināšanai. Neizmantojiet nekādus mākslīgus līdzekļus.

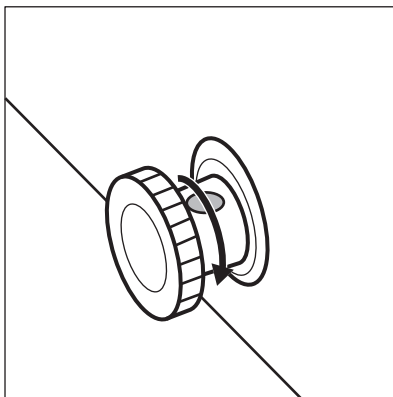
Atkausējiet saldētavu, kad sarmas kārtas biezums sasniedz aptuveni 4–5 mm.

1. Izslēdziet ierīci.

2. Izņemiet no tās visus pārtikas produktus, ietiniet tos vairākos avižu slāņos un novietojiet vēsā vietā.
3. Noņemiet drenāžas aizbāzni ierīces iekšpusē.
4. Atstājiet vāku atvērtu.
5. Novietojiet paplāti zem ārējā drenāžas aizbāžņa.
6. Izvelciet ārējo drenāžas aizbāzni.



7. Pagrieziet drenāžas aizbāzni par 180 grādiem, lai izplūstošais ūdens nonāktu paplātē.



Gādājiet, lai ūdens nepārplūstu pār paplātes malām.

8. Izīriiet ierīces iekšpusi un rūpīgi nosusiniet to.
9. Ieslēdziet ierīci.
10. Iestatiet augstāku temperatūru un aizveriet vāku. Nogaidiet divas līdz trīs stundas, pirms ievietojat atpakaļ ierīcē iepriekš izņemtos produktus.
11. Iestatiet vēlamo ierīces temperatūru.

PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS! Skatiet sadaļu "Drošība".

KO DARĪT, JA...



Ierīces ekspluatācijas laikā var atskanēt skaņas (piem., burbuļošana, dūkšana, krakšķēšana vai klikšķēšana), kas ir normāli.

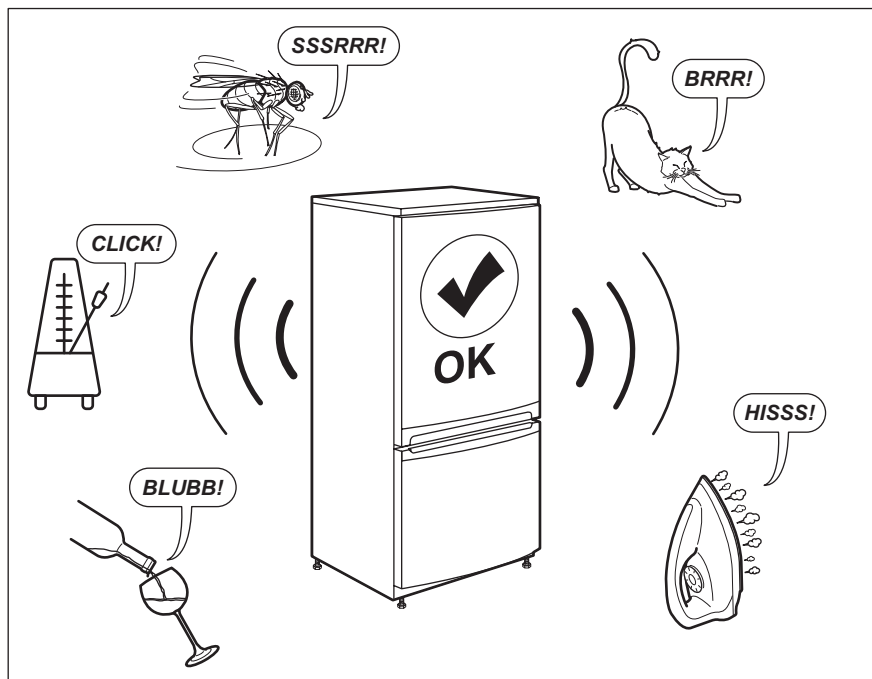
Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Elektrotīkla vada spraudnis nav pareizi savienots ar elektrotīkla kontaktligzdu.	Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi pieslēgta elektrotīklam.
	Elektrotīkla kontaktligzdā nav elektriskā sprieguma.	Pievienojiet ierīci citai kontaktligzdai. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce rada pārāk daudz trokšņu.	Ierīce nav pareizi atbalstīta.	Pārbaudiet, vai ierīce ir novietota stabili. Skatīt sadaļu "Novietojums".
	Ierīce pieskaras sienai vai citiem priekšmetiem.	Nedaudz pārvietojiet ierīci. Skatīt sadaļu "Novietojums".
Temperatūras indikators mirgo no kreisās puses uz labo.	Temperatūras sensora kļūda.	Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Vāks pilnībā neaizveras.	Pārtikas iepakojumi bloķē vāku.	Izkārtojiet produktus pareizi.
	Ierīcē ir pārāk daudz sarmas.	Atkausējiet ierīci. Skatīt sadaļu "Saldētavas atkausēšana".
Vāku ir grūti atvērt.	Vāka blīvējums ir nefīrs vai lipīgs.	Tīriet vāka blīvējumu.
Nestrādā lampiņa.	Lampiņa ir bojāta.	Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu LED lampu.
Kompresors darbojas nepārtraukti.	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatīt sadaļu "Temperatūras regulēšana".
	Vienlaikus ievietots liels produktu daudzums.	Pagaidiet pāris stundas un pēc tam pārbaudiet temperatūru atkal.
	Istabas temperatūra ir pārāk augsta.	Skatiet klimata klases tabulu uz tehnisko datu plāksnītes vai sadaļu "Izvietošana".
	Ierīcē ievietotā pārtika bija pārāk silta.	Pirms ievietošanas ierīcē uzglabāšanai ļaujiet atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vāks nav kārtīgi aizvērts.	Pārbaudiet, vai vāks aizveras pareizi un durvju blīvējums ir tīrs un nebojāts.
	Ir aktivizēta funkcija SUPER.	Skatiet sadaļu "SUPER funkcija".
Ierīcē ir pārāk daudz sarmas un ledus.	Vāks nav aizvērts pareizi vai blīvējums ir deformējies, vai netīrs.	Pārļiecinieties, vai vāks pareizi aizveras. Notīriet blīvi vai nomainiet to, ja radušies bojājumi.
	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatīt sadaļu "Temperatūras regulēšana".
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc pogas SUPER nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Tas ir normāli; kļūdas nav.	Kompresors sāk darbu pēc kāda laika.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīces temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta.	Temperatūra nav iestatīta pareizi.	Iestatiet augstāku vai zemāku temperatūru.
	Vāks nav kārtīgi aizvērts.	Pārbaudiet, vai vāks aizveras pareizi un durvju blīvējums ir tīrs un nebojāts.
	Produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ierīcē uzglabāšanai ļaujiet atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Ierīcē vienlaikus tiek uzglabāts pārāk daudz produktu.	Ievietojiet ierīcē mazāk produktu vienlaicīgi.
	Sarmas kārtas biezums uz iekšējām sienām pārsniedz 4–5 mm.	Atkausējiet ierīci. Skatīt sadaļu "Saldētavas atkausēšana".
	Vāks tiek atvērts pārāk bieži.	Atveriet vāku tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Ir aktivizēta funkcija SUPER.	Skatiet sadaļu "SUPER funkcija".
	Sasaldēšanai paredzētie produkti saskaras.	Pārbaudiet, vai ierīcē cirkulē aukstais gaiss.
	Ierīce atrodas tuvu siltuma avotam.	Skatīt sadaļu "Novietojums".

Ja pēc iepriekš minētajām pārbaudēm ierīce vēl arvien nedarbojas pareizi, sazinieties ar vietējo autorizēto servisa centru.

Sazinoties ar autorizētu servisa centru, norādiet ierīces modeli un sērijas numuru. Tādējādi jūs saņemsiet palīdzību ātrāk.



TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija ir atrodama ierīces iekšpusē esošajā tehnisko datu plāksnītē un uz energoefektivitātes marķējuma.

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energoefektivitātes marķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas raksturlielumu informāciju. Glabājiert energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarkējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ierīces ekspluatācijas

parametriem. Glabājiert energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.

Lai saņemtu detalizētu informāciju par energoefektivitātes marķējumu, atveriet saiti www.theenergylabel.eu.

INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM

Ierīces uzstādīšana un sagatavošana EcoDesign pārbaudei atbilst BS EN 62552. Ventilācijas prasībām, padziļinājumu izmēriem un minimālajam aizmugurējam attālumam jābūt

tādam, kā norādīts šīs lietotāja rokasgrāmatas 3. sadaļā. Lūdzu, sazinieties ar ražotāju papildu jautājumu gadījumā, tostarp par ielādes shēmām.

APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet

ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

APSILANKYKITE MŪSŲ INTERNETO SVETAINĖJE, KAD:



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikdžių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:

www.zanussi.com/support

SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

VAIKŲ IR PAŽEIDŽIAMŲ ŽMONIŲ SAUGA

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Būtina visą laiką prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

BENDRIEJI SAUGOS REIKALAVIMAI

- Šis prietaisas skirtas laikyti tik maistą ir gėrimus.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti vienam šeimos ūkiui, patalpose.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje panašioje aplinkoje,

kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio naudojimo.

- Laikykitės šių nurodymų, kad neužterštumėte maisto:
 - nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką;
 - reguliariai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, ir pasiekiamas drenažo sistemas;
- DĖMESIO! Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar konstrukcijoje, kurioje prietaisas įmontuotas.
- DĖMESIO! Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių ar kitokių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- DĖMESIO! Nepažeiskite šaldymo sistemos.
- DĖMESIO! Maisto produktų skyriuose nelaikykite jokių elektrinių prietaisų, išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Kai prietaisas ilgą laiką stovi tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėsio.
- Nelaikykite šiame prietaise sprogių ar degių medžiagų, pavyzdžiui, aerosolinių indų su degiomis medžiagomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

ĮRENGIMAS



ĮSPĖJIMAS! Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite

apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.

- Prietaisą įrenkite taip, kad aplink jį galėtų laisvai cirkuliuoti oras.
- Prieš pirmą kartą jungdami prietaisą prie maitinimo tinklo, palaukite bent 4 valandas. To reikia, kad alyva sutekėtų atgal į kompresorių.
- Prieš vykdydami bet kokius darbus su prietaisu, ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Neįrenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaitių arba kaitlenčių.

- Nestatykite prietaiso ten, kur ant jo galėtų užlyti.
- Nemontuokite prietaiso ten, kur jį nuolat veiktų tiesioginė saulės šviesa.
- Neįrengkite prietaiso per daug drėgnose ar per šaltose vietose.
- Jei prietaisą norite perkelti, kelkite už krašto, kuriame įrengtos reguliuojamos kojelės. Nekelkite prietaiso už krašto, kuriame įrengti ratukai, nes galite subraižyti grindis.

ELEKTROS PRIJUNGIMAS



ĮSPĖJIMAS! Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.



ĮSPĖJIMAS! Kai statote prietaisą, įsitikinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ar pažeistas.



ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamųjų laidų.

- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinis duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškvieskite įgaliotojo techninės priežiūros centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

NAUDOJIMAS



ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.



Prietaise yra degių izobutano (R600a) dujų – tai gamtinės ir aplinkai visiškai nekenkiančios dujos. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte kompresoriaus šaldymo grandinės, kurioje yra izobutano.

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Nedėkite į vidų elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparato), išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
- Jeigu pažeisite šaltnešio liniją, nedėkite liepsnos ir apsaugokite aplinką nuo bet kokių kitų užsiliepsnojimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Saugokite prietaiso plastikines dalis nuo įkaitusių objektų.
- Šaldiklyje nelaikykite jokių gazuotų gėrimų. Skardinė ar kitoks indas gali sprogti.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ar skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus ir kondensatoriaus. Jie gali būti įkaitę.
- Drėgnomis ar šlapiomis rankomis neimkite ir nelieskite jokių šaldiklyje esančių produktų.
- Nešaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.
- Suvyniokite maistą bet kokia sąlyčiui su maistu tinkančia medžiaga, prieš dėdami į šaldiklį.

VIDINIS APŠVIETIMAS



ĮSPĖJIMAS! Pavojus gauti elektros smūgį.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



ĮSPĖJIMAS! Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei

išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

PASLAUGA

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Šių atsarginių dalių bus galima įsigyti 7 metus nutraukus modelio gamybą: termostatų, temperatūros jutiklių, spausdintinių plokščių, šviesos šaltinių, durelių rankenų, durelių vyrių, dėklų ir krepšių. Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Durelių tarpiklių bus galima įsigyti 10 metų nutraukus modelio gamybą.

SENO PRIETAISO IŠMETIMAS



ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižeisti arba uždusti.

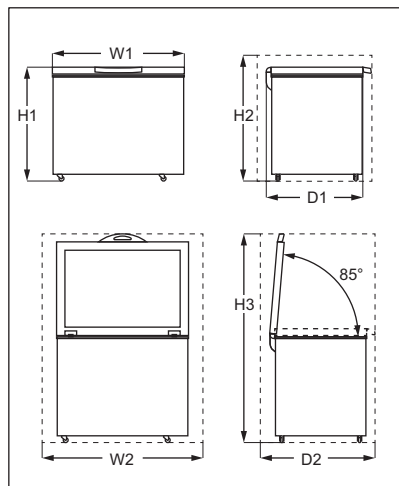
- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių dujų. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokačio.

ĮRENGIMAS



ĮSPĖJIMAS! Žr. saugos skyrius.

MATMENYS



Bendri matmenys¹⁾

H1	mm	845
W1	mm	905
D1	mm	545

1) prietaiso plotis, aukštis ir gylis be rankenos

Naudojant reikalinga vieta¹⁾

H2	mm	945
W2	mm	1105
D2	mm	690

1) prietaiso aukštis, plotis ir gylis, įskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vėsinimo oro cirkuliacijai

Naudojant reikalinga bendra vieta¹⁾

H3	mm	1380
W2	mm	1105
D2	mm	690

1) prietaiso aukštis, plotis ir gylis, įskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vėsinimo oro cirkuliacijai, vieta reikalinga dūrelėms atidaryti minimaliu kampu, leidžianti išimti visą vidinę įrangą

VIETA

Prietaisą laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai, šildymo katilai, tiesioginiai saulės spinduliai ir pan.

- Prietaisą pastatykite ant tvirto pagrindo, horizontalioje padėtyje.
- Pasirūpinkite, kad prietaisas nebūtų pakrypęs. Prietaiso padėtį galite sureguliuoti dvejomis reguliuojamomis kojelėmis, esančiomis kairėje prietaiso pusėje. Jei norite pakelti, sukite kojeles prieš laikrodžio rodyklės kryptį.
- Jei norite užtikrinti geriausią prietaiso veikimą, nestatykite jo po prie sienos pakabintais objektais.
- Prietaisą pastatykite taip, kad aplink jį laisvai cirkuliuotų oras.

Jeigu nepasirūpinsite šiais prietaiso vėdinimo reikalavimais, prietaisas veiks, tačiau gali padidėti energijos sąnaudos.



Prietaisą pastatykite taip, kad jį būtų galima atjungti nuo elektros tinklo. Pastačius prietaisą jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

PRIETAISO PADĖTIS

Prietaisas nėra integruojamas.

Prietaisą įrenkite sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje. Prietaiso aplinkos drėgmė neturi viršyti 75 %.

Šis prietaisas skirtas naudoti 10–43 °C aplinkos temperatūroje. Tinkamą prietaiso veikimą galima užtikrinti tik šiame aplinkos temperatūros diapazone.



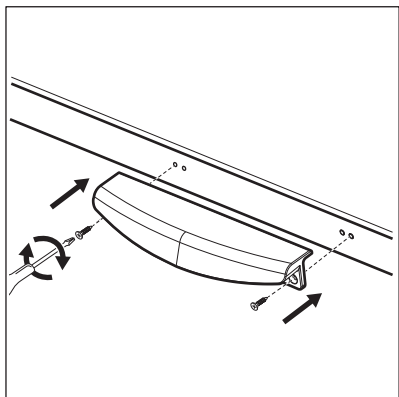
Kilus abejonėms dėl prietaiso montavimo vietos, kreipkitės į prekybininką, klientų aptarnavimo centrą arba artimiausią techninės priežiūros centrą.

ELEKTROS JUNGTIS

- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
- Prietaisą privaloma įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriку.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas nepriima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas:

RANKENOS MONTAVIMO VADOVAS

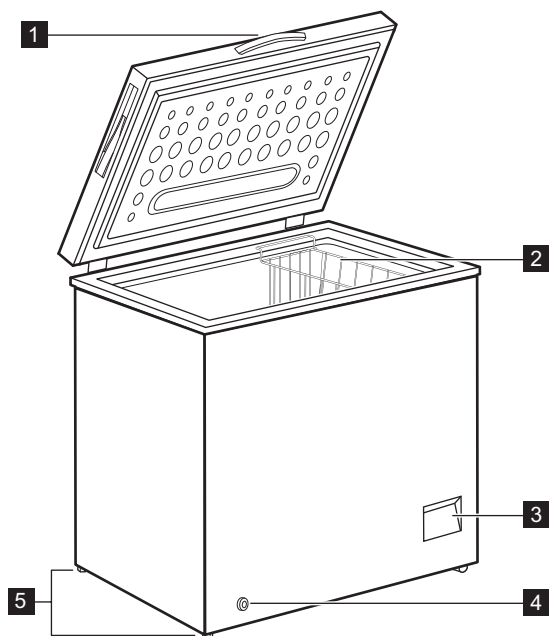
1. Išimkite rankenos pagrindą ir 2 varžtus iš plastikinio maišelio.
2. Nustatykite rankenos padėtį pagal paveikslėlį. Atsuktuvu „Phillips“ pritvirtinkite rankenos pagrindą prie dangčio.



Kelis kartus atidarykite ir uždarykite dangtį, kad įsitikintumėte, ar rankena tinkamai pritvirtinta.

BENDRA APŽVALGA

PRIETAISO APRAŠYMAS

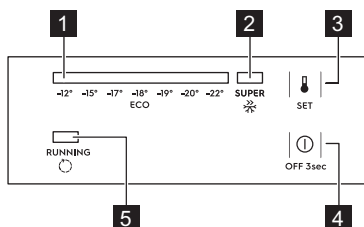


- 1 Rankena
- 2 Krepšys

- 3 Valdymo skydelis
- 4 Išorinis vandens išleidimo kaištis

VALDYMO SKYDELIS

VALDYMO SKYDELIS



- 1 Temperatūros indikatorius
- 2 SUPER indikatorius
- 3 NUSTATYMO mygtukas
- 4 IŠJUNGIMO mygtukas
- 5 Veikimo indikatorius

JUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

1. Norėdami įjungti prietaisą, įkiškite kištuką į maitinimo lizdą.
2. Jeigu indikatoriai neveikia, paspauskite ir 3 sek. palaikykite IŠJUNGIMO mygtuką.
3. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite ir 3 sek. palaikykite IŠJUNGIMO mygtuką.

TEMPERATŪROS REGULIAVIMAS

Temperatūros nustatymas:

1. Pageidaujamą temperatūros nustatymą pasirinksite NUSTATYMO mygtuku.



Rekomenduojama temperatūra
-18 °C.

2. Temperatūros nustatymas pasikeis po 5 sek. Temperatūros nustatymą pasirinkite atsižvelgdami į šias prietaiso vidaus temperatūrą įtakančias aplinkybes:

- patalpos temperatūras;
- dangčio atidarymo dažnumas;
- laikomo maisto kiekis;
- prietaiso vieta.

Jei prietaisas naudojamas nuo -15 °C iki +10 °C temperatūros aplinkoje, kad tinkamai veiktų kompresorius, termostatą reikia nustatyti ties žemiausia temperatūra (-22 °C).

SUPER FUNKCIJA

Funkcija SUPER pagreitina šviežių produktų užšaldymą ir tuo pačiu apsaugo jau užšaldytus maisto produktus, kad netikėtai neatšiltų.

Norėdami įjungti funkciją:

1. Pakartotinai spauskite mygtuką NUSTATYTI, kol įsijungs indikatorius SUPER.
2. Funkcija nustatoma per 5 sekundes po paskutinio paspaudimo.

Funkcija SUPER išsijungia automatiškai po 52 valandų ir temperatūra sugrįžta prie ankstesnės nuostatos.

Galite rankiniu būdu išjungti funkciją anksčiau, paspausdami mygtuką NUSTATYTI ir nustatydami pageidaujamą temperatūrą.

VEIKIMO INDIKATORIUS

Šis indikatorius yra įsijungia, kai veikia kompresorius, ir išsijungia, kai kompresorius nustoja veikti.

PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ



ĮSPĖJIMAS! Žr. saugos skyrius.



DĖMESIO Nenaudokite ploviklių, šveičiamųjų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.

VIDAUS VALYMAS

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusauskinkite.

ELEKTROS PRIJUNGIMAS

Kai prijungiate prietaisą prie maitinimo šaltinio arba jis įsijungia po maitinimo trikties, visos indikatorių lemputės vieną kartą sumirksės. Po to prietaisas sugrįš į ankstesnę nuostatą.

KASDIENIS NAUDOJIMAS



ĮSPĖJIMAS! Žr. saugos skyrius.



Krepšį galite išimti, kad būtų daugiau vietos laikymui.

ŠVIEŽIŲ MAISTO PRODUKTŲ UŽŠALDYMAS

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiškai užšaldytus.

Didžiausias maisto produktų kiekis, kuris gali būti užšaldytas per 24 valandas, yra nurodytas duomenų lentelėje (žr. „Techniniai duomenys“).



Ijunkite funkciją SUPER likus 24 valandoms iki maisto produktų įdėjimo į prietaisą.

Užšaldymo procesas trunka 24 valandas, tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produktų.

UŽŠALDYTŲ PRODUKTŲ LAIKYMAS

Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių leiskite prietaisui veikti mažiausiai 24 valandas esant didžiausiai nuostatai.



DĖMESIO Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, išsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje „produktų išsilaikymo trukmė“ nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

ATŠILDYMAS

Visiškai užšaldytus arba užšaldytus maisto produktus prieš juos naudojant galima atitirpinti šaldytuve arba kambario temperatūroje – tai priklauso nuo to, kiek laiko galite skirti šiam darbui.

Mažus užšaldytus maisto produkto gabalėlius galima gaminti iškart juos išėmus iš šaldiklio, šiuo atveju reiks ilgiau gaminti.

PATARIMAI

PATARIMAI KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ

- Vidinė prietaiso sąranka užtikrina mažiausias energijos sąnaudas.
- Be reikalo neatidarinėkite dangčio ir nelaikykite jo atidaryto.
- Kuo žemesnė temperatūra, tuo didesnės energijos sąnaudos.
- Užtikrinkite gerą ventiliaciją. Neuždenkite ventiliacijos grotelių ar angų.

UŽŠALDYMO PATARIMAI

- Įjunkite funkciją SUPER mažiausiai 24 valandas prieš dėdami maisto produktus į šaldiklio skyrių.
- Prieš užšaldydami suvyniokite ir užsandarinkite šviežius maisto produktus į aliuminio foliją, plastmasės plėvelę ar maišelius, uždengiamas orui nelaidžias talpykles.
- Padalykite maistą į mažas porcijas, kad galėtumėte veiksmingiau užšaldyti ir atšildyti.
- Ant visų šaldytų produktų rekomenduojama uždėti etiketes ir nurodyti datas. Taip galėsite lengviau atpažinti maisto produktus ir žinosite, iki kada juos reikia suvartoti, kol dar nesugedo.

- Užšaldant maisto produktai turi būti švieži, kad būtų išsaugota gera kokybė. Ypač vaisius ir daržoves reikia užšaldyti tik surinkus, kad būtų išsaugotos visos jų maistinės medžiagos.
- Neužšaldykite butelių ar skardinių su skysčiais, ypač gėrimų su anglies dioksidu – jie gali sprogti užšaldant.
- Nedėkite į šaldiklio skyrių karštų maisto produktų. Atvėsinkite juos kambario temperatūroje, prieš dėdami į skyrių.
- Nedėkite šviežio neužšaldyto maisto prie jau užšaldyto maisto, kad nepadidintumėte jo temperatūros. Kambario temperatūros maisto produktus dėkite į tą šaldiklio skyriaus dalį, kur nėra užšaldytų produktų.
- Nevalgykite ledo kubelių, ledukų ar varveklių iškart išėmę juos iš šaldiklio. Galite nusideginti šalčiu.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite. Jeigu produktai atitirpo, paruoškite juos, atvėsinkite ir vėl užšaldykite.

PATARIMAI DĖL ŠALDYTO MAISTO LAIKYMO

- Šaldiklio skyrius pažymėtas  .

- Šaldytus maisto produktus išsaugosite, jeigu juos laikysite -18 °C arba žemesnėje temperatūroje.
Jei pasirinksite aukštesnę temperatūrą, laikomi šaldyti maisto produktai gali greičiau sugesti.
- Užšaldytus maisto produktus galima laikyti visame šaldiklio skyriuje.
- Šalia maisto produktų palikite pakankamai vietos orui cirkuliuoti.
- Vadovaukitės produkto etiketėje pateiktais nurodymais.
- Svarbu, kad kiekvienas maisto produktas būtų sandariai suvyniotas arba supakuotas, kad į vidų nepatektų vandens, drėgmės ar kondensato.
- Įsitinkite, kad pakuotė nepažeistas – maistas gali sugesti. Jeigu pakuotė išsipūtusi arba drėgna, gali būti, kad ji nebuvo laikoma optimaliomis sąlygomis ir jau prasidėjo atitirpimas.
- Norėdami apriboti atitirpinimo procesą, šaldytus gaminius pirkite apsipirkimo proceso pabaigoje ir gabenkite juos terminiam ir izoliuotame vėsiam maišelyje.
- Užšaldytus maisto produktus, grįžę iš parduotuvės, nedelsdami sudėkite į šaldiklį.
- Jeigu maistas bent iš dalies atitirpo, pakartotinai jo neužšaldykite. Kuo greičiau jį suvartokite.
- Laikykitės ant pakuotės nurodytos galiojimo datos ir laikymo informacijos.

PATARIMAI APSIPIRKIMUI

Apsipirkus parduotuvėje:

PRODUKTŲ GALIOJIMO LAIKAS JUOS LAIKANT

Maisto rūšis	Galiojimo laikas (mėnesiai)
Duona	3
Vaisiai (išskyrus citrusinius)	6 - 12
Daržovės	8 - 10
Likučiai be mėsos	1 - 2
Pieno produktai	
Sviestas	6 - 9
Minkštasis sūris (pvz., mocarella)	3 - 4
Kietasis sūris (pvz., parmezanas, čedaris)	6
Jūros gėrybės:	
Riebi žuvis (pvz., lašiša, skumbrė)	2 - 3
Liesa žuvis (pvz., menkė, plekšnė)	4 - 6
Krevetės	12
Išlukštentai jūros moliuskai ir midijos	3 - 4
Virta žuvis	1 - 2
Mėsa	
Paukštiena	9 - 12
Jautiena	6 - 12
Kiauliena	4 - 6
Ėriena	6 - 9
Virtos dešrelės	1 - 2
Kumpis	1 - 2
Likučiai su mėsa	2 - 3

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



ĮSPĖJIMAS! Žr. saugos skyrius.

VALYMAS



DĖMESIO Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



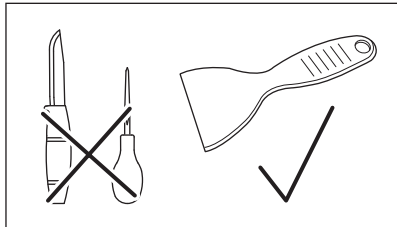
Nenaudokite dezinfekuojančių, abrazyvinių, stipraus kvapo valymo priemonių arba poliravimo vaško prietaiso vidui valyti. Nenaudokite garintuvų prietaisui valyti. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.

1. Išjunkite prietaisą.
2. Išimkite laikomus produktus, suvyniokite juos į kelis sluoksnius popieriaus ir padėkite vėsioje vietoje.
3. Reguliariai valykite prietaisą ir jo priedus šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu. rūpestingai nuvalykite dangčio tarpiklį.
4. Palaukite, kol prietaisas visiškai išdžius.
5. Įjunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
6. Įjunkite prietaisą.
7. Nustatykite temperatūrą ties MAX nuostata ir uždarykite dangtį. Palaukite dvi arba tris valandas ir į prietaisą sudėkite prieš tai išimtą maistą.
8. Nustatykite pageidaujamą temperatūros nuostata.

ŠERKŠNO NUGRANDYMAS

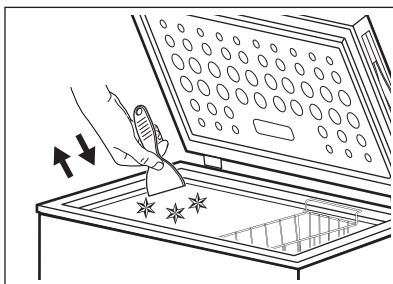
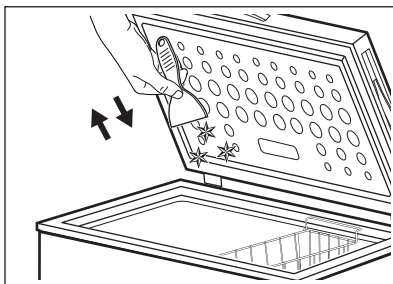
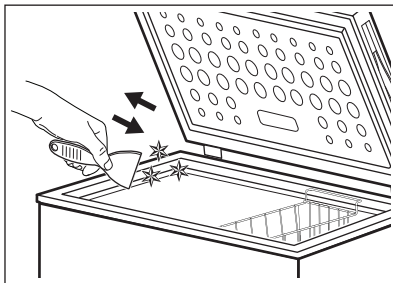


DĖMESIO Susikaupusiam šerkšnui nugarndyti nenaudokite aštrių metalinių įrankių, nes jais galite pažeisti prietaisą.



Eksplotacijos metu kameros rėmo ir vidiniai paviršiai gali pasidengti šerkšnu.

Šerkšną rekomenduojame nugarndyti kas mėnesį, plastikiniu ledo grandikliu (tiekiamas priedų maišelyje).



ŠALDIKLIO ATITIRPINIMAS

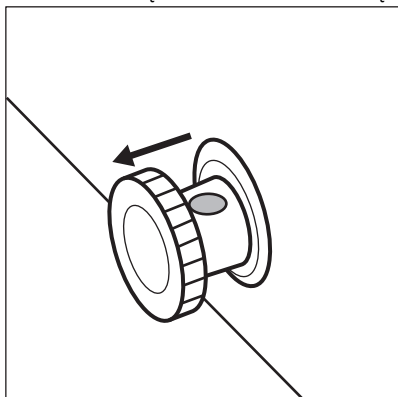


DĖMESIO Nenaudokite mechaninių ar elektrinių prietaisų atitirpinimo procesui pagreitinti. Nenaudokite jokių kitų nenatūralių atitirpinimo būdų.

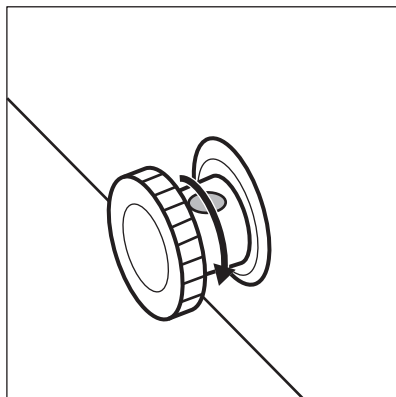
Atitirpdykite šaldiklį, kai šerkšno sluoksnis pasieks maždaug 4–5 mm storį.

1. Išjunkite prietaisą.

2. Išimkite jame laikomus maisto produktus, suvyniokite juos į kelis popieriaus sluoksnius ir padėkite šaltoje aplinkoje.
3. Iš prietaiso vidaus išimkite vandens išleidimo kaištį.
4. Palikite dangtį atidarytą.
5. Po išoriniu išleidimo kaiščiu pakiškite padėklą.
6. Ištraukite išorinį vandens išleidimo kaištį.



7. Pasukite vandens išleidimo kaištį 180 laipsnių kampu, kad vanduo ištektų į padėklą.



Stebėkite padėklą ir pasirūpinkite, kad vanduo iš jo neišsipiltų.

8. Išvalykite vidų ir kruopščiai nusausinkite.
9. Įjunkite prietaisą.
10. Pasirinkite didesnę temperatūros nustatymą ir uždarykite dangtį. Palaukite dvi tris valandas ir sudėkite į prietaisą produktus.
11. Pasirinkite pageidaujamą temperatūros nustatymą.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS



ĮSPĖJIMAS! Žr. saugos skyrius.

KĄ DARYTI, JEIGU...



Veikiant prietaisui gali girdėtis garsai (pvz., burbuliavimas, dūzgimas, traškesys ar spragsėjimas), kas yra normalu.

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas yra išjungtas.	Įjunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas neįkištas į elektros maitinimo lizdą.	Patikrinkite, ar tinkamai įkištas prietaiso kištukas.
	Į maitinimo lizdą nepaduodama elektra.	Įjunkite prietaisą į kitą elektros lizdą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas nestabilus.	Patikrinkite prietaiso kojeles. Žr. skyrių „Vieta“.

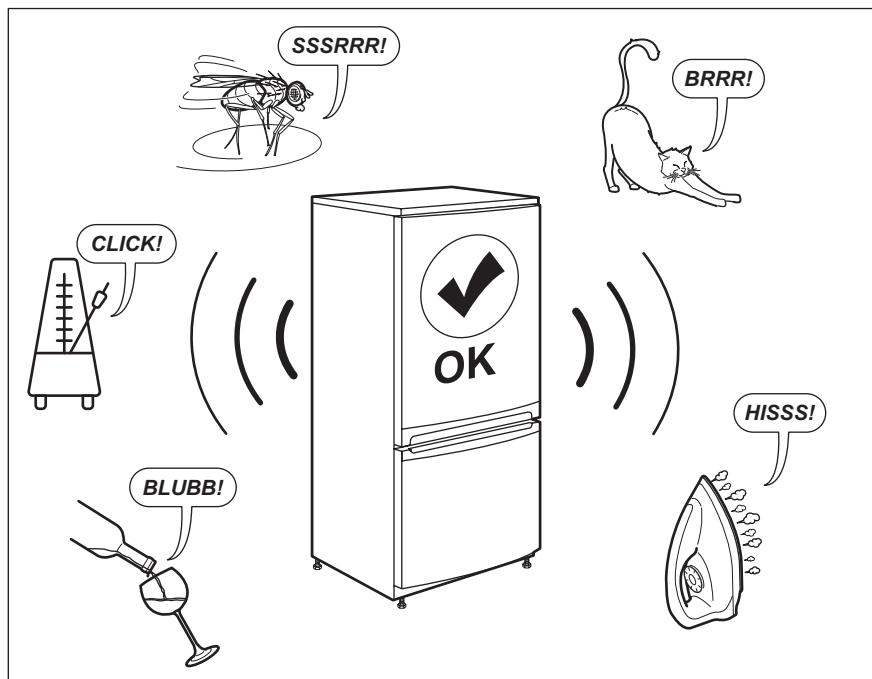
Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
	Prietaisas liečiasi prie sienos arba kitų daiktų.	Šiek tiek pastumkite prietaisą. Žr. skyrių „Vieta“.
Mirksi temperatūros indikatorius iš kairės į dešinę.	Temperatūros jutiklio klaida.	Kreipkitės į įgaliootąjį techninės priežiūros centrą.
Dangtis iki galo neužsidaro.	Maisto pakuotės blokuoja dangtį.	Tinkamai sudėkite pakuotes.
	Prietaise per daug šerkšno.	Atitirpinkite prietaisą. Žr. skyrių „Šaldiklio atitirpdymas“.
Dangtį sunku atidaryti.	Nešvarus arba lipnus dangčio tarpiklis.	Nuvalykite dangčio tarpiklį.
Lemputė neveikia.	Lemputė perdegė.	Dėl šviesdiodinės lemputės pakeitimo kreipkitės į įgaliootąjį techninės priežiūros centrą.
Kompresorius veikia nuolat ir neišsijungia.	Pasirinkta netinkama temperatūra.	Žr. skyrių „Temperatūros reguliavimas“.
	Vienu metu įdėta pernelyg daug maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti.	Palaukite keletą valandų ir dar kartą patikrinkite temperatūrą.
	Kambario temperatūra pernelyg aukšta.	Žr. klimato klasės lentelę techninių duomenų plokštelėje arba skyrių „Padėties nustatymas“.
	Į prietaisą įdėtas maistas buvo per šiltas.	Prieš dėdami į prietaisą leiskite maistui atvėsti kambario temperatūroje.
	Dangtis netinkamai uždarytas.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro ir ar tarpikliai nepažeisti ir švarūs.
	Ijungta SUPER funkcija.	Žr. skyrių „SUPER funkcija“.
Susikaupė pernelyg daug ledo.	Dangtis netinkamai uždarytas arba tarpiklis yra deformuotas / nešvarus.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro. Nuvalykite tarpiklį arba, jei yra pažeidimų, pakeiskite jį.
	Pasirinkta netinkama temperatūra.	Žr. skyrių „Temperatūros reguliavimas“.
Jaigu paspaudus SUPER arba pakeitus temperatūrą kompresorius įsijungia ne iš karto.	Tai normalus veikimas, gedi-mo nėra.	Kompresorius įsijungs po tam tikro laiko.
Pasirinkta per žema arba per aukšta temperatūra.	Nustatyta netinkama temperatūra.	Nustatykite aukštesnę arba žemesnę temperatūrą.

Triktis	Galima priežastis	Sprendimas
	Dangtis netinkamai uždarytas.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro ir ar tarpikliai nepažeisti ir švarūs.
	Produktų temperatūra per aukšta.	Prieš dėdami į prietaisą leiskite maistui atvėsti kambario temperatūroje.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu laikykite mažiau produktų.
	Šerkšno sluoksnio ant vidinių paviršių storis yra didesnis nei 4–5 mm.	Atitirpinkite prietaisą. Žr. skyrių „Šaldiklio atitirpdymas“.
	Per dažnai atidaromas dangtis.	Dangtį atidarykite tik jei reikia.
	Ijungta SUPER funkcija.	Žr. skyrių „SUPER funkcija“.
	Produktai, kuriuos norima užšaldyti, sudėti pernelyg arti vienas kito.	Pasirūpinkite, kad prietaise cirkuliuotų šaltas oras.
	Prietaisas pastatytas prie šilumos šaltinio.	Žr. skyrių „Vieta“.

Jeigu po minėtų patikrinimų prietaisas veikia netinkamai, susisieki su artimiausiu įgaliotuoju techninės priežiūros centru.

Kai kreipiatės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, nurodykite prietaiso modelį ir serijos numerį. Taip greičiau sulauksite pagalbos.

TRIUKŠMAI



TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, esančioje prietaiso vidinėje pusėje, ir energijos sąnaudų lentelėje.

Kartu su prietaisu rasite energijos sąnaudų lipduką su QR kodu, kuriame užkoduota nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite ateičiai šį lipduką kartu, naudotojo vadovą ir visus kitus su šiuo prietaisu tiekiamus dokumentus.

Ant prietaiso priklijuotas energijos vartojimo duomenų lipdukas su QR kodu – nuoroda į ES

EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite ateičiai šį lipduką kartu, naudotojo vadovą ir visus kitus su šiuo prietaisu tiekiamus dokumentus.

Techninius duomenis, nurodę prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį, taip pat rasite EPREL puslapyje, adresu <https://eprel.ec.europa.eu>.

Daugiau informacijos apie energijos sąnaudų lipduką rasite adresu www.theenergylabel.eu.

INFORMACIJA BANDYMŲ LABORATORIJOMS

Prietaiso montavimas ir pasirengimas bet kokiam „EcoDesign“ naudojimui turi atitikti reikalavimus BS EN 62552. Reikalavimai ventilacijai, išėmos matmenys ir minimalūs tarpai nugarėlėje nurodyti šio naudotojo vadovo 3 skyriuje. Dėl kitos

papildomos informacijos, įskaitant maisto produktų išdėliojimo schemų, kreipkitės į gamintoją.

APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu 

pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

804182898-D-512021